

SVEN AUDIO

Инструкция по эксплуатации



DVD-проигрыватель

Модели: HD-1070, HD-1071

www.sven.ua

Содержание

| | |
|--|----|
| <i>Уважаемый покупатель!</i> | 2 |
| Авторское право | 2 |
| Предупреждение об ограничении ответственности | 2 |
| 1. Предупреждения и меры безопасности | 3 |
| 2. Комплектация | 6 |
| 3. Функциональные возможности DVD-проигрывателя | 6 |
| 4. Описание DVD-проигрывателя | 7 |
| 4.1. Передняя панель | 7 |
| 4.2. Задняя панель | 8 |
| 4.3. Пульт ДУ | 9 |
| 4.3.1. Назначение кнопок пульта ДУ | 10 |
| 4.3.2. Особенности работы ПДУ | 11 |
| 5. Ускоренная инсталляция | 11 |
| 6. Подключение DVD-проигрывателя | 13 |
| 6.1. Подключение DVD-проигрывателя к видеоаппаратуре | 13 |
| 6.2. Подключение DVD-проигрывателя к аудиоаппаратуре | 14 |
| 7. Управление проигрывателем | 15 |
| 7.1. Управление питанием проигрывателя и загрузкой дисков | 15 |
| 7.2. Управление воспроизведением | 16 |
| 7.3. Регулировки и настройки проигрывателя | 18 |
| 7.4. Дисковые сервисы | 19 |
| 7.5. Дополнительные функции проигрывателя | 20 |
| 8. Воспроизведение дисков | 25 |
| 8.1. Воспроизведение DVD-дисков | 25 |
| 8.2. Воспроизведение дисков VCD и SVCD | 27 |
| 8.3. Воспроизведение дисков в формате MPEG4/DivX | 29 |
| 8.4. Воспроизведение дисков AUDIO CD (DACD) | 31 |
| 8.5. Воспроизведение дисков в формате MP3 | 32 |
| 8.6. Воспроизведение дисков в формате JPEG, Kodak Picture CD | 33 |
| 9. Настройки DVD-проигрывателя | 36 |
| 9.1. Общие настройки | 37 |
| 9.2. Аудионастройки | 39 |
| 9.3. Видеонастройки | 44 |
| 9.4. Начальные настройки | 45 |
| 9.5. Установка пароля | 48 |
| 10. Технические характеристики | 49 |
| 11. Устранение неисправностей | 50 |

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением DVD-проигрывателя торговой марки SVEN!

С момента своего основания в 1991 году компания SVEN разрабатывает и производит высококачественное электронное и акустическое оборудование. По оценкам известнейшей лаборатории iXBT торговая марка SVEN на протяжении шести лет (2001–2006 гг.) получает премию «Бренд года». Продукция SVEN неоднократно награждалась призами и дипломами на самых престижных международных выставках, таких как Hi-Fi Show, DVD Show, Erika и др.

Широкий ассортимент продукции, строгая политика качества и взвешенные цены позволили компании SVEN занять лидирующее положение на восточно-европейском рынке бытовой и компьютерной электроники — неизменно растущее из года в год количество владельцев аппаратуры с маркой SVEN яркое тому подтверждение.

Специалистами компании постоянно ведутся разработки аппаратуры наивысшего качества, на несколько шагов опережающей желания самого требовательного потребителя.

Надеемся, что продукция SVEN доставит Вам удовольствие при эксплуатации!

**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ВКЛЮЧЕНИЕМ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ!**

Авторское право

© 2002, Sven Corporation. Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены. Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

Предупреждение об ограничении ответственности

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, в тексте возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции представлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никаких обязательств перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, вызванные информацией, содержащейся в данной инструкции. Производитель не несет ответственности за сделанные при этом технические или редакционные оплошности, а также за повреждения — случайные или происходящие от оборудования, его характеристик, конструкции или использования. Необходимые изменения к данной инструкции будут включаться в последующие издания.

1. Предупреждения и меры безопасности

DVD-проигрыватели SVEN HD-1070/HD-1071 являются лазерными устройствами первого класса, в которых применены микромощные полупроводниковые лазеры, представляющие угрозу для зрения. Проигрыватели также содержат внутри узлы и элементы, находящиеся во время работы под высоким напряжением, опасным для жизни и здоровья.

Помните! DVD-проигрыватель является высокоточным электронным оптико-механическим устройством, поэтому для его нормальной работы необходимо соблюдать следующие условия:

- не вскрывайте верхнюю крышку корпуса: устройство содержит компоненты не только под высоким напряжением, но и лазерную систему, поэтому вскрытие корпуса и удаление защиты может привести к утечке излучения лазера. Не попадите под луч и не смотрите вблизи на лазерный луч. Кроме того, внутри проигрывателя нет компонентов, которые Вы можете отремонтировать самостоятельно;

- после транспортировки или хранения проигрывателя при минусовой температуре, включайте его не ранее, чем через 2–3 часа пребывания при комнатной температуре;

- ставьте проигрыватель только в устойчивое горизонтальное положение;

- не пытайтесь закрывать или открывать лоток для загрузки дисков вручную;

- не подвергайте проигрыватель воздействию прямых солнечных лучей, не допускайте попадания пыли и посторонних предметов внутрь проигрывателя;

- не устанавливайте проигрыватель вблизи источников сильных электромагнитных полей или сильной вибрации; отопительных, нагревательных и прочих устройств, генерирующих тепло; источников воды или ваз со цветами, создающих условия повышенной влажности;

- не эксплуатируйте проигрыватель с неисправной штепсельной вилкой или розеткой;

- не ломайте защиту штекеров поляризованного или заземляющего типа. Поляризованный штекер оснащен двумя контактами, один из которых шире другого. Штекер с заземлением кроме двух имеет еще и третий контакт заземления. Широкий контакт или контакт заземления предназначены для Вашей безопасности, поэтому, если сетевая вилка не подходит к сетевой розетке, выберите розетку для замены, проконсультировавшись с электриком;

- используйте только те принадлежности и аксессуары, которые рекомендованы производителем;

- не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе проигрывателя и не препятствуйте свободному току воздуха вокруг проигрывателя;

- не ставьте на проигрыватель тяжелые предметы, а также емкости, заполненные жидкостью;

- если проигрыватель не работает, сразу же отключите сетевой кабель и обратитесь в уполномоченный сервисный центр SVEN к квалифицированным специалистам. Перечень сервисных центров смотрите на сайте **www.sven.ua**

Правила обращения с дисками

Держите диск только за края так, чтобы на поверхности диска не оставались отпечатки пальцев. Ничего не приклеивайте на диск. Не оставляйте диски в местах попадания прямых солнечных лучей и с повышенной запыленностью, а также возле воды.

При покупке дисков обращайте внимание на их маркировку. Наличие одного или нескольких из приведенных ниже знаков указывает на возможность качественного воспроизведения проигрывателем данного диска.



Учитывая огромное количество различных форматов дисков, на некоторых из них могут быть предусмотрены функции, не совместимые с DVD-проигрывателем. С другой стороны, проигрыватель оснащен широчайшим набором дополнительных функций, и не все диски предусматривают возможность их использования. Чтобы узнать о возможных дополнительных функциях, внимательно изучайте информацию на коробках дисков.

Чистка диска

Отпечатки пальцев или пятна на поверхности диска влияют на сигнал и являются причиной низкого качества изображения; для их устранения используйте сухую мягкую ткань и вытирайте диск от центра к краям. Если поверхность диска очень загрязнена, вытрите диск влажной тканью. Затем используйте сухую мягкую ткань, чтобы удалить остатки воды. Ни в коем случае не используйте растворитель и спиртосодержащие вещества.

Хранение диска

Не храните диски непосредственно под прямыми солнечными лучами, вблизи источников тепла, во влажных или загрязненных местах. Храните диски в вертикальном положении в специальных футлярах.



— торговая марка DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Примечание. Наши изделия периодически совершенствуются. При этом любые изменения могут вноситься в изделие без уведомления и могут быть не отражены в Инструкции по его эксплуатации.

Обозначение предупреждений о безопасности



Предупреждение: Чтобы уменьшить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте проигрыватель воздействию воды или влаги.



Изображение молнии со стрелкой на конце в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса, величина которого может быть достаточной, чтобы вызвать поражение электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике говорит о наличии важных рекомендаций по использованию в прилагаемой к устройству литературе.



LASER PRODUCT (ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ) — такая метка указывает на наличие используемых в данном аппарате лазерных лучей; метка CLASS I (КЛАСС I) обозначает использование лазерных лучей меньшей мощности. Вне данного аппарата опасное для здоровья излучение отсутствует.



Эта метка указывает на двойную изоляцию. Это аппарат КЛАССА II (CLASS II).

ВНИМАНИЕ!



DVD-проигрыватель вырабатывает сигналы с частотами, частично перекрывающими радиодиапазоны. Поэтому при неправильной установке и эксплуатации оборудование может служить причиной помех теле- и радиоприему. Если возникают помехи радиосвязи, то необходимо принять следующие меры:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- переставить проигрыватель в другое место, подальше от приемника или наоборот;
- включить проигрыватель так, чтобы приемник и проигрыватель питались от разных ответвлений электропроводки.

Для уменьшения радиопомех пользуйтесь экранированными силовым и сигнальным кабелями.

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. После прочтения, пожалуйста, сохраните ее для использования в будущем.

Примечание. Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

2. Комплектация

1. DVD-проигрыватель 1 шт.
2. 3-х компонентный аудио-видео кабель (RCA) 1 шт.
3. Пульт дистанционного управления 1 шт.
4. Элементы питания (тип «AAA») 2 шт.
5. Сетевой кабель 1 шт.
6. Инструкция по эксплуатации 1 шт.
7. Гарантийный талон 1 шт.

3. Функциональные возможности DVD-проигрывателя

SVEN HD-1070 и HD-1071 представляют собой компактный универсальный DVD-проигрыватель, который способен воспроизводить как обычные DVD и CD, так и записываемые DVD±R, CD-R, и перезаписываемые DVD±RW, CD-RW диски. Помимо этого, проигрыватель поддерживает большинство популярных форматов цифрового звука и видео.

Для достижения максимального качества воспроизведения Вам предоставляется современный аппарат с использованием новейших технологий и передовых конструкторских решений:

- встроенные декодеры Dolby Digital и HDCD для реализации естественных звуковых эффектов;
- аудио ЦАП (96 кГц/24 бит) обеспечивает звук, близкий к оригиналу;
- возможность преобразования 5.1-канального звука стандарта Dolby Digital в двухканальный стерео и стерео — в Dolby Pro Logic II;
- поддержка всех телевизионных стандартов вещания;
- система коррекции ошибок пятого поколения обеспечивает высочайшее качество изображения;
- усовершенствованный источник питания с расширенным диапазоном входных напряжений от 110 до 240 В.

© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved. Изготовлено согласно лицензии Dolby Laboratories. «DOLBY» и удвоенный символ DD – это торговые марки Dolby Laboratories.

В проигрывателе полностью реализованы все функции дисков DVD и CD:

- многоязычность (до восьми языков голосового дублирования);
- субтитры (до 32 языков);
- возможность выбора любого из четырех ракурсов;
- масштабирование изображения;
- ускоренное (до 32x) и замедленное (до 1/32x) воспроизведение;
- покадровый просмотр;
- функция «родительского контроля»;

- режим быстрого ознакомления с содержимым диска;
- быстрый переход к любому эпизоду/композиции;
- возможность программирования порядка воспроизведения фрагментов;
- воспроизведение дисков 1–6 зон;
- русифицированные экранные меню.

Поскольку DVD-проигрыватель является главным компонентом в системе домашнего кинотеатра, то для совместимости с другими составляющими проигрыватели HD-1070 и HD-1071 оснащены такими видео- и аудиовыходами:

- композитный видеовыход;
- компонентный цветоразностный выход (Y/Cb/Cr) с прогрессивной разверткой;
- S-Video видеовыход;
- композитный видеовыход SCART;
- аналоговый стерео аудиовыход;
- аналоговый 5.1 аудиовыход;
- цифровые коаксиальный и оптический аудиовыходы;

DVD-проигрыватели HD-1070 и HD-1071 рассчитаны на работу с дисками двух размеров: 8 и 12 см.

Проигрыватели поддерживают диски: DVD, DVD+R, DVD-R, CD, CD-R, CD-RW, HDCD, SACD.

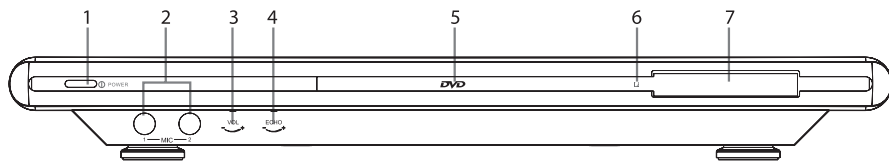
Форматы данных, воспроизводимых проигрывателями: DVD, VCD, SVCD, CVD, HDCD, MP3, Mpeg4/DivX, JPEG, Kodak Picture CD.

Примечание. Возможность и качество воспроизведения дисков формата DVD±R, DVD±RW, CD-RW, CD-R может сильно изменяться в зависимости от того, с помощью каких аппаратных и программных средств эти диски были записаны.

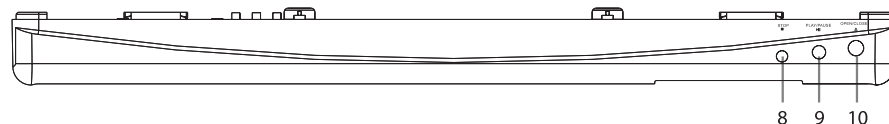
4. Описание DVD-проигрывателя

4.1. Передняя панель

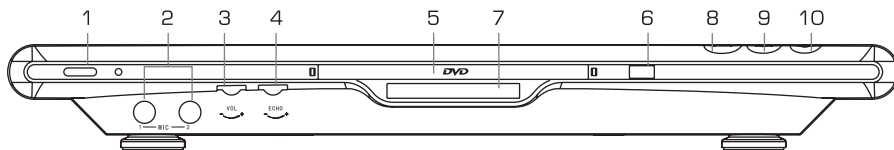
Вид спереди DVD-проигрывателя HD-1070



Вид сверху DVD-проигрывателя HD-1070

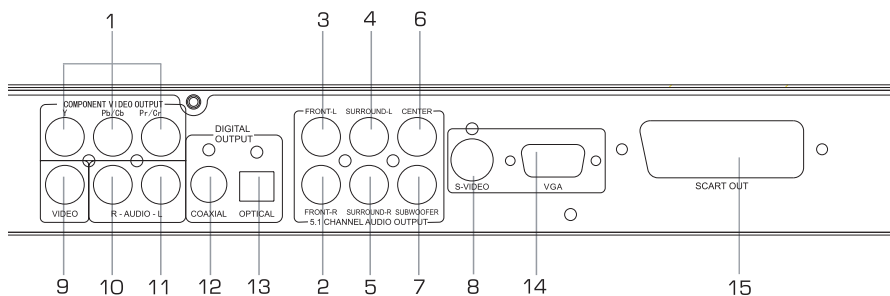


Вид спереди DVD-проигрывателя HD-1071



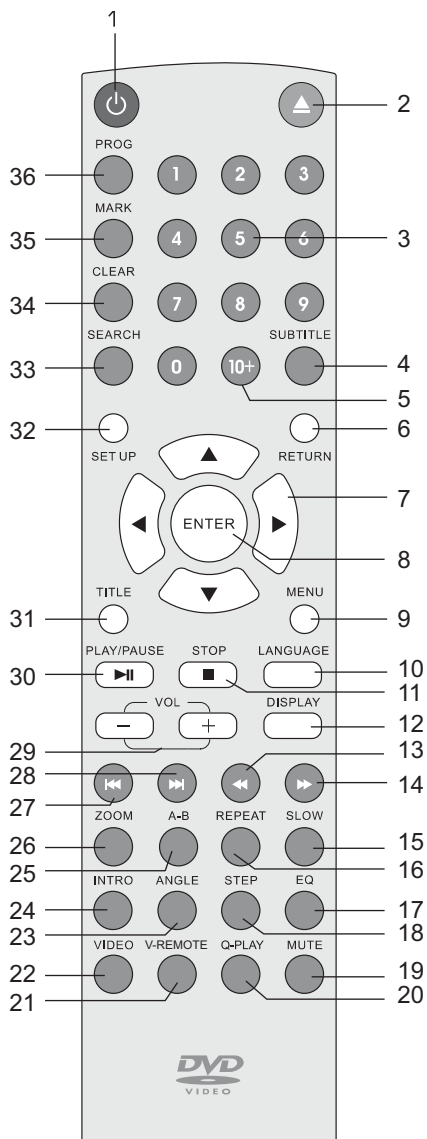
- | | |
|---|---|
| 1. Выключатель питания POWER | 7. Информационный дисплей |
| 2. Разъемы для подключения микрофонов | 8. Кнопка открытия и закрытия лотка OPEN/CLOSE |
| 3. Регулировка уровня громкости микрофона | 9. Кнопка для воспроизведения/приостановки воспроизведения PLAY/PAUSE |
| 4. Регулировка уровня громкости эха | 10. Кнопка остановки воспроизведения STOP |
| 5. Лоток для загрузки диска | |
| 6. ИК-приемник пульта ДУ | |

4.2. Задняя панель



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Компонентный видеовыход | 9. Композитный видеовыход VIDEO |
| 2. Аудиовыход правого фронт. канала | 10. Аудиовыход правого стереоканала |
| 3. Аудиовыход левого фронт. канала | 11. Аудиовыход левого стереоканала |
| 4. Аудиовыход левого тылового канала | 12. Коаксиальный цифровой аудиовыход |
| 5. Аудиовыход правого тылового канала | 13. Оптический цифровой аудиовыход |
| 6. Аудиовыход центрального канала | 14. Видеовыход VGA |
| 7. Аудиовыход канала сабвуфера | 15. Разъем выхода SCART |
| 8. S-Video выход | |

4.3. Пульт ДУ



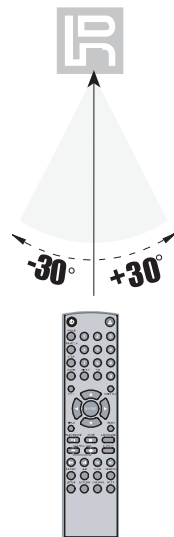
Примечание. См. описание и назначение кнопок на стр. 10.

4.3.1. Назначение кнопок пульта ДУ

1. **STANDBY** – включение/выключение дежурного режима
2. **OPEN/CLOSE** – открытие/закрытие лотка для диска
3. **«0» – «9»** – цифровая клавиатура
4. **SUBTITLE** – отключение или выбор языка субтитров
5. **«10+»** – кратный множитель цифрового ввода
6. **RETURN** – возврат в меню диска
7. **NAVIGATION KEYS** – направления перемещений в экранном меню
8. **ENTER** – выбор и подтверждение всех видов операций
9. **MENU** – вызов меню диска/воспроизведения
10. **LANGUAGE** – изменение языка дублирования
11. **STOP** – приостановка/остановка воспроизведения
12. **DISPLAY** – отображение времени и номера эпизода/композиции
13. **REW** – ускоренное воспроизведение назад
14. **FF** – ускоренное воспроизведение вперед
15. **SLOW** – замедленное воспроизведение
16. **REPEAT** – повтор текущего эпизода/композиции
17. **EQ** – выбор режима эквалайзера
18. **STEP** – покадровое воспроизведение
19. **MUTE** – отключение звука
20. **Q-PLAY** – кнопка пропуска дополнительных «неперематываемых» видеоблоков
21. **V-REMOTE** – отображение меню управления
22. **VIDEO** – выбор используемого видеовыхода
23. **ANGLE** – выбор ракурса изображения
24. **INTRO** – вызов обзора диска
25. **A-B** – задание фрагмента для повторного воспроизведения
26. **ZOOM** – изменение масштаба изображения
27. **PREV** – переход к предыдущему эпизоду/композиции
28. **NEXT** – переход к следующему эпизоду/композиции
29. **VOLUME** – регулятор уменьшения/увеличения громкости
30. **PLAY/PAUSE** – воспроизведение/пауза
31. **TITLE** – меню эпизодов/композиций
32. **SETUP** – вызов меню настроек проигрывателя
33. **SEARCH** – поиск эпизода/композиции для воспроизведения
34. **CLEAR** – отмена ввода настроек
35. **MARK** – сохранение в памяти номера эпизода/композиции
36. **PROG** – создание (программирование) списка воспроизведения

4.3.2. Особенности работы ПДУ

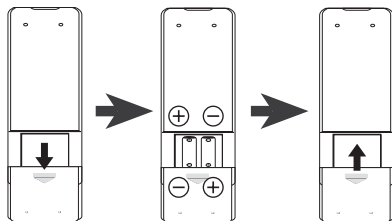
1. При работе направляйте ПДУ на приемник проигрывателя.
2. Используйте пульт в пределах 5–7 м под углом не более 30°. Расстояние может изменяться в зависимости от освещения комнаты.
3. Не направляйте яркий свет на датчик пульта или DVD.
4. Не помещайте предметы между пультом и датчиком.
5. Не используйте одновременно старые (частично разряженные) и новые батарейки.
6. Убирайте батарейки из отсека пульта, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени, иначе это может вызвать утечку электролита.
7. Избегайте контакта электролита с кожей; в случае попадания тщательно смойте водой.



5. Ускоренная инсталляция

Аккуратно распакуйте проигрыватель и выньте из коробки все комплектующие. Сохраните упаковку для возможной транспортировки проигрывателя в будущем.

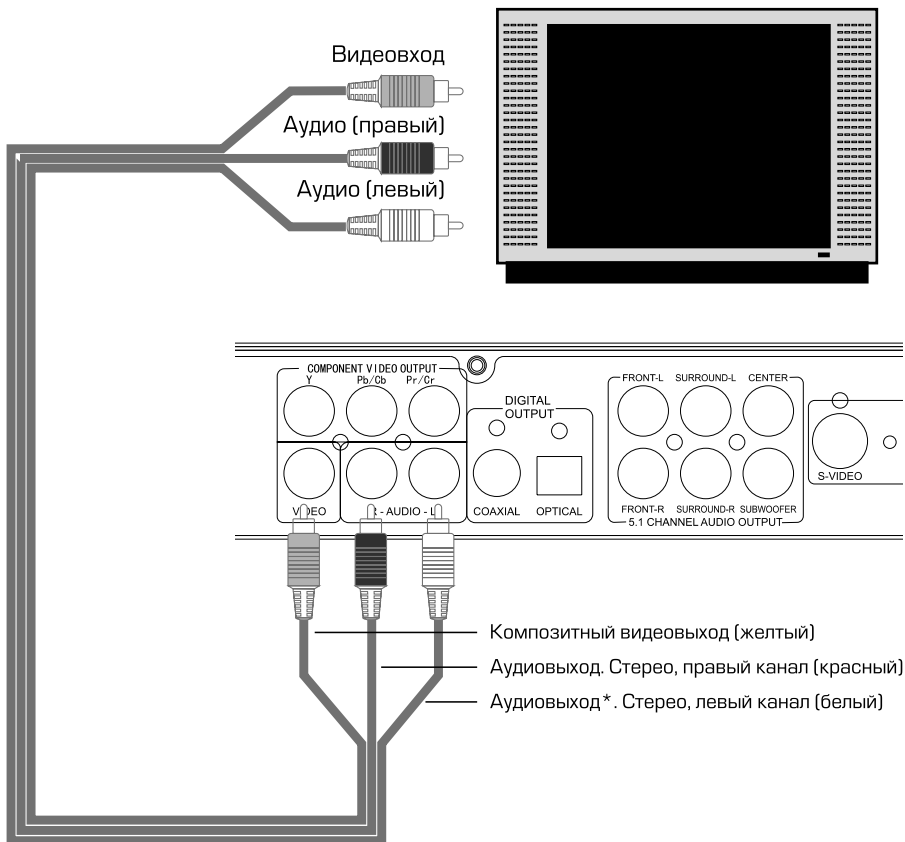
Установите проигрыватель на горизонтальную поверхность. Убедитесь, что проигрыватель располагается в соответствии со всеми нормами и требованиями, приведенными в настоящей инструкции (стр. 4–5).



Вставьте батареи в пульт дистанционного управления. Для этого:

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батареи, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку.

Подключите сетевой кабель к соответствующему разъему на тыльной стороне проигрывателя. Используя предложенную схему, подключите проигрыватель к телевизору. Помните, что при подключении проигрывателя к какому бы то ни было устройству и проигрыватель, и устройство должны быть выключены!

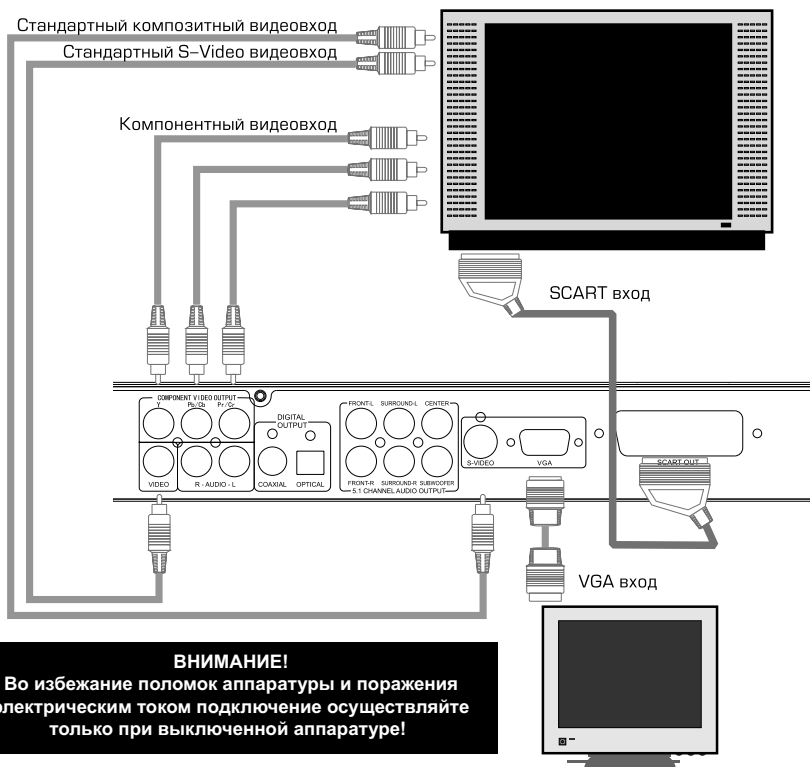


Проигрыватель готов к работе!

* Если в Вашем телевизоре не предусмотрен стереофонический аудиовыход, то для подключения аудиоканала можно воспользоваться любым — левым или правым — стереоканалом проигрывателя. В этом случае для сохранения полноценной звуковой картины включите монофонический аудиовыход проигрывателя.

6. Подключение DVD-проигрывателя

6.1. Подключение DVD-проигрывателя к видеоаппаратуре



ВНИМАНИЕ!

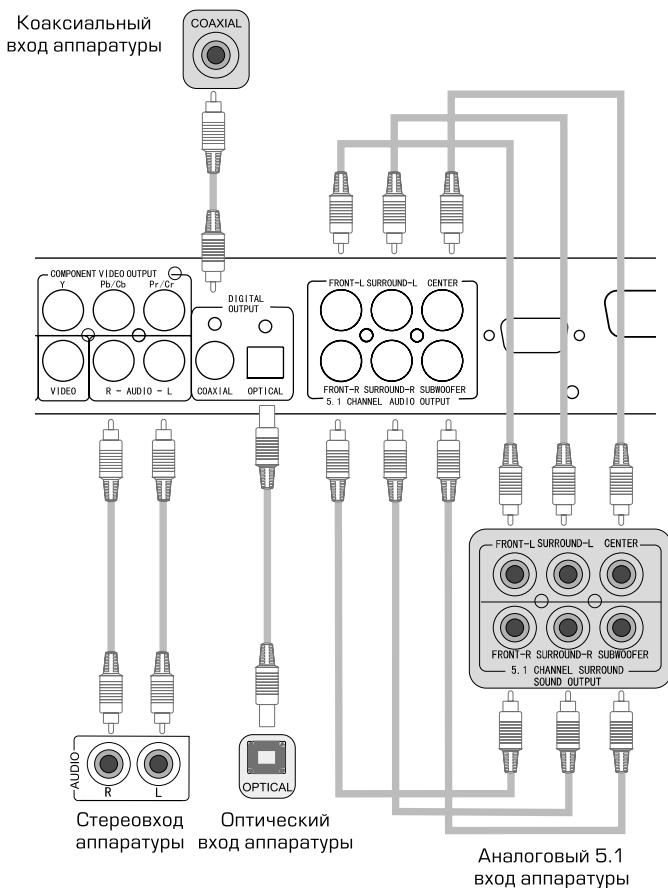
Во избежание поломок аппаратуры и поражения электрическим током подключение осуществляйте только при выключенной аппаратуре!

DVD-проигрыватель имеет пять типов видеовыходов: стандартный (композитный), S-Video, компонентный (Y/Cb/Cr), VGA и SCART. Сигнал прогрессивной развертки (Y/Pb/Pr) подается на компонентный выход и VGA.

- Композитный видеовыход проигрывателя подключается аудиовидеокабелем RCA (разъем желтого цвета) к видеовходу (желтого цвета) телевизора.
- Видеовыход S-Video проигрывателя к входу S-Video телевизора подключается кабелем S-Video.
- Компонентный видеовыход проигрывателя к компонентным входам телевизора или монитора подсоединяется компонентным (Y/Pb/Cb,Pr/Cr) видеокабелем RCA.
- Выход SCART проигрывателя к разъему SCART телевизора подключается кабелем SCART.
- Выход VGA проигрывателя подключается кабелем VGA к разъему VGA телевизора или монитора. Выход VGA работает только при включенной прогрессивной развертке.

Примечание. В меню выберите тип видеовыхода в зависимости от способа подключения. Используйте только один или (в крайнем случае) два способа подключения; большее количество подключений может вызвать помехи.

6.2. Подключение DVD-проигрывателя к аудиоаппаратуре



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поломок аппаратуры и поражения электрическим током подключение осуществляйте только при выключенной аппаратуре!

DVD-проигрыватель оснащен двумя типами аудиовыходов: аналоговыми (двухканальный стерео и 5.1-канальный окружающего звука) и цифровыми (оптический и коаксиальный).

- Стереовыход проигрывателя к стереовходам телевизора или усилителя подсоединяется аудиокабелем RCA, а 5.1-канальный выход проигрывателя к соответствующему входу усилителя – специальным кабелем.

- Коаксиальный выход проигрывателя к цифровому коаксиальному входу усилителя подключается цифровым коаксиальным кабелем; а оптический выход к цифровому оптическому входу усилителя – оптическим кабелем Toslink.

Примечания:

1. Каждое подключение должно соответствовать возможностям как проигрывателя, так и подключаемого оборудования. Перед подключением ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации подключаемого оборудования.

2. DVD-проигрыватель выдает сигналы широкого динамического диапазона, поэтому при включении величина сигнала на входе в телевизор и/или усилитель должна быть выставлена на минимум.

3. Во избежание повреждения акустических систем включение/выключение усилителя проводите в первую очередь.

7. Управление проигрывателем

7.1. Управление питанием проигрывателя и загрузкой дисков



Выключатель питания (на лицевой панели проигрывателя) — включает и выключает питание проигрывателя. Если в лотке находится диск, то, при включении, проигрыватель автоматически начинает загрузку или воспроизведение содержимого диска. Если при включении лоток пуст, то на экране телевизора появляется видеозаставка проигрывателя, на дисплее проигрывателя высвечивается надпись «NO DISK». У модели HD-1071 при включении также загорается подсветка лотка для дисков. При выключении проигрывателя воспроизведение диска прекращается, заданные метки, список воспроизведения и прочие элементы из памяти стираются, отключаются все аудио- и видеовыходы.

⏻ STANDBY (1) – кнопка вкл./выкл. дежурного режима. При переходе в ждущий режим воспроизведение диска прекращается, отключаются все аудио- и видеовыходы. На дисплее проигрывателя высвечивается надпись «OFF». Выход из дежурного режима осуществляется повторным нажатием кнопки STANDBY на пульте дистанционного управления. При этом на дисплее высвечивается надпись «HELLO», и, если в лотке находится диск, проигрыватель автоматически начинает загрузку или воспроизведение содержимого диска. Подсветка лотка для диска в модели HD-1071 в дежурном режиме не отключается.

▶ OPEN / CLOSE (2) – кнопка откр./закр. лотка для диска. При нажатии на эту кнопку воспроизведение прекращается и выдвигается лоток для диска, заданные метки, список воспроизведения и прочие элементы из памяти стираются. На дисплее высвечивается надпись «OPEN», на экране ТВ – «Открыть». При повторном нажатии лоток для диска закрывается. На дисплее высвечивается надпись «CLOSE», на экране ТВ – «Закреть». Если при закрытии лотка в нем находится диск, то проигрыватель автоматически начинает загрузку или воспроизведение содержимого диска.

При включении проигрывателя, выключении дежурного режима и закрытии лотка автоматически начинают воспроизводиться аудиодиски (DACD, HDCD) и видеодиски без собственного меню (VCD, SVCD, DVD). Если видеодиски содержат собственное меню, то загружается и выводится на экран телевизора меню диска. Для всех других видов дисков загружается и выводится на экран ТВ каталог содержимого диска.


7.2. Управление воспроизведением


▶▶ **PLAY/PAUSE** (30) — воспроизведение/приостановка воспроизведения. Если проигрыватель находится в режиме остановки или паузы, то нажатие данной кнопки включает/возобновляет воспроизведение (на экране телевизора высвечивается значок ). В режиме воспроизведения нажатие данной кнопки вызывает приостановку воспроизведения (режим паузы — на экране телевизора высвечивается значок ). Все элементы, хранящиеся в памяти проигрывателя, при этом сохраняются и воспроизведение продолжится с места приостановки.


■ **STOP** (11) — приостановка/остановка воспроизведения. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения или приостановки (паузы), то однократное нажатие данной кнопки переводит проигрыватель в режим приостановки воспроизведения (на экране ТВ высвечивается значок  и заставка проигрывателя, на дисплее проигрывателя высвечивается надпись **STOP**). Для продолжения воспроизведения с места приостановки необходимо нажать кнопку ▶▶ **PLAY/PAUSE**. Повторное нажатие кнопки **STOP** переводит проигрыватель в режим остановки, при этом точка остановки стирается из памяти проигрывателя и последующее воспроизведение производится с начала диска.



Q-PLAY (20) — кнопка пропуска дополнительных «неперематываемых» видеоблоков. При нажатии этой кнопки на ПДУ пропускается текущий дополнительный видеоблок, например, рекламы.

▶▶ (14) — ускоренное воспроизведение. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения, то нажатие данной кнопки переводит его в режим ускоренного воспроизведения (на экране ТВ высвечивается значок  **2x**). Последовательными нажатиями можно выбрать скорость, в 4, 8, 16 или 32 раза превышающую скорость обычного воспроизведения. Для возвращения в режим обычного воспроизведения необходимо нажать кнопку ▶▶ **PLAY/PAUSE**.

◀◀ **REW** (13) — ускоренное обратное воспроизведение. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения, то нажатие данной кнопки переводит его в режим ускоренного обратного воспроизведения (на экране телевизора высвечиваются значок  **2x**). Последовательными нажатиями можно выбрать скорость, в 4, 8, 16 или 32 раза превышающую скорость обычного воспроизведения. Для возвращения в режим обычного воспроизведения необходимо нажать кнопку ▶▶ **PLAY/PAUSE**.

▶▶ NEXT (28) — переход к следующему эпизоду/композиции. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения или приостановки (паузы), то после нажатия данной кнопки начинается воспроизведение следующего за текущим эпизода/композиции (на экране ТВ высвечивается значок ). Если воспроизведение производится в порядке заданном пользователем (см. ниже описание кнопки **PROG (36)**), то воспроизведение начнется со следующего по списку эпизода/композиции. Если включен циклический повтор, то воспроизведение начнется со следующего эпизода/композиции в повторяющемся элементе [см. ниже описание кнопки **REPEAT (16)**].

◀◀ PREV (27) — переход к предыдущему эпизоду/композиции. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения или приостановки (паузы), то после нажатия данной кнопки начинается воспроизведение предыдущего эпизода/композиции (на экране телевизора высвечивается значок ). Если воспроизведение производится в порядке заданном пользователем (см. ниже описание кнопки **PROG (36)**), то воспроизведение начнется с предыдущего по списку эпизода/композиции. Если включен циклический повтор [см. ниже описание кнопки **REPEAT (16)**], то воспроизведение начнется с предыдущего эпизода/композиции в повторяющемся элементе.

A-B (25) — задание фрагмента для повторного воспроизведения. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения, то нажатие данной кнопки отмечает начало фрагмента для повторения (на экране телевизора высвечивается значок ). Повторное нажатие отмечает конец фрагмента для повторения и начинается циклически повторяющееся воспроизведение отмеченного фрагмента (на экране телевизора высвечивается значок ). Последующее нажатие отменяет циклический повтор и стирает из памяти отметки выбранного фрагмента.

REPEAT (16) — повтор текущего эпизода/композиции. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения, то последовательные нажатия данной кнопки позволяют задать элемент для циклического повтора. В зависимости от типа воспроизводимого диска, таким элементом может быть эпизод фильма, музыкальная композиция, раздел видеодиска, аудиодиск целиком. При воспроизведении дисков с записями в формате MP3 последовательные нажатия данной кнопки позволяют задать порядок воспроизведения файлов — все из папки, подряд, единственный файл, случайный перебор и т. д.

SLOW (15) — замедленное воспроизведение. Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения, то последовательные нажатия данной кнопки позволяют задать скорость замедленного воспроизведения в 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 или 1/32 от нормальной скорости воспроизведения. Для возвращения в режим нормального воспроизведения необходимо нажать кнопку **▶▶ PLAY/PAUSE**.


STEP (18) — покадровое воспроизведение. Когда проигрыватель находится в режиме воспроизведения, нажатие данной кнопки включает режим покадрового просмотра (функция доступна только при просмотре видеодисков). Смена кадров производится последовательным нажатием на данную кнопку. Для возвращения в режим нормального воспроизведения необходимо нажать кнопку **▶|| PLAY/PAUSE**.

7.3. Регулировки и настройки проигрывателя

SETUP (32) — вызов меню настроек проигрывателя. Для выхода из меню настроек необходимо еще раз нажать на данную кнопку. Подробнее об основных настройках проигрывателя смотрите в разделе **9. «Настройки DVD-проигрывателя»** (стр. 36–47).

VOLUME (29) -/+ — регулировка громкости. При последовательном нажатии на кнопку «-» происходит уменьшение громкости выходного аудиосигнала, при нажатии на кнопку «+» — увеличение. На экран телевизора выводится графический регулятор громкости. Диапазон значений — от **0** до **20**. Данная функция влияет только на сигнал, подаваемый на аналоговые аудиовыходы проигрывателя.

MUTE (19) — отключение/включение выходного аудиосигнала. Нажатие на данную кнопку отключает аудиосигнал на всех выходах проигрывателя (на экране ТВ высвечивается сообщение «MUTE»). Повторное нажатие данной кнопки возобновляет передачу аудиосигнала.

ZOOM (26) — изменение масштаба изображения. При воспроизведении видеодисков (VCD, SVCD, DVD, MPEG4/DivX), последовательные нажатия на данную кнопку позволяют циклически изменять масштаб изображения на экране ТВ: двукратное, трехкратное или четырехкратное увеличение/уменьшение — исходный размер. При этом на экране телевизора высвечиваются значки, соответственно: $\text{■}2\text{X}$, $\text{■}3\text{X}$, $\text{■}4\text{X}$, $\text{■}1/2$, $\text{■}1/3$, $\text{■}1/4$. Для увеличенного изображения предусмотрена также возможность сдвига с помощью **кнопок навигации** **◀▲▼▶** (7). Одновременно на экран ТВ выводится навигационная схема , где большой серый прямоугольник пропорционально соответствует размеру изображения, а меньший синий — размерам экрана телевизора.

EQ (15) — выбор режима эквалайзера. Данная кнопка позволяет последовательными нажатиями выбрать настройку эквалайзера, минуя меню настроек проигрывателя. Доступные предустановленные настройки эквалайзера: **Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, Soft, Выкл** (эти же названия высвечиваются в нижней части экрана телевизора). При открытии лотка для диска, настройкам эквалайзера возвращаются значения, заданные в меню настроек проигрывателя. Функция недоступна в режиме просмотра дисков с изображениями JPEG и Kodak Photo CD.

VIDEO (22) — выбор используемого видеовыхода. Данная кнопка позволяет циклическим перебором выбрать используемый видеовыход.

KARAOKE — включение/выключение системы Караоке происходит автоматически при подключении к разъемам на лицевой панели микрофона для включения системы Караоке.

7.4. Дисковые сервисы

MENU (9) — вызов меню диска. При воспроизведении дисков DVD, VCD и SVCD, если на диске предусмотрено собственное меню, нажатие данной кнопки вызывает меню диска. При этом воспроизведение диска приостанавливается. Повторное нажатие данной кнопки в режиме отображения меню диска возвращает проигрыватель в режим воспроизведения. Воспроизведение в этом случае продолжается с того же места.

RETURN (6) — возврат в меню диска. При воспроизведении дисков DVD, VCD и SVCD, если на диске предусмотрено собственное меню, нажатие данной кнопки вызывает меню диска. При этом воспроизведение диска приостанавливается. Повторное нажатие данной кнопки в режиме отображения меню диска возвращает проигрыватель в режим воспроизведения. Воспроизведение в этом случае продолжается с того же места.

LANGUAGE (10) — выбор аудиоканала или языка дублирования. При воспроизведении дисков DVD, последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать язык дублирования (звуковую дорожку) из имеющихся на диске. На диске могут присутствовать звуковые дорожки на одном языке, но с разным звуковым форматом. Например, "Русский 5.1" и "Русский 2Ст" — звуковые дорожки с русским языком, но в форматах 5.1-канального и стереозвуча соответственно. Описание звуковых дорожек выводится в верхней части экрана ТВ.

При воспроизведении дисков VCD и SVCD нажатием данной кнопки можно выбрать один из аудиоканалов, если таковые записаны на диске.

SUBTITLE (4) — отключение или выбор языка субтитров. При воспроизведении дисков DVD последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать языковую версию субтитров (из имеющихся на диске) или отключить вывод субтитров на экран телевизора.

ANGLE (23) — выбор ракурса воспроизведения. При воспроизведении DVD-дисков, содержащих снятые в нескольких ракурсах сцены, последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать один из имеющихся вариантов ракурса.

TITLE (31) — меню эпизодов/композиций. При воспроизведении VCD-дисков, содержащих функцию PBC, нажатие данной кнопки вызывает PBC-меню диска.

7.5. Дополнительные функции проигрывателя

PROG (36) — создание списка (программы) воспроизведения. При загруженном в лоток аудио- или видеодиске (кроме дисков с записями в формате MP3 и MPEG-4/DivX), нажатие данной кнопки выводит на экран телевизора специальное меню списка воспроизведения, в котором предоставляется возможность выбора эпизодов/композиций и порядка их воспроизведения.

Вид меню создания списка воспроизведения:

Для аудиодисков и дисков VCD, SVCD

Для DVD-дисков

Прогр.: Трек (01-17)



Прогр.: Заг. (02)/Гл (29)



Для аудиодисков и дисков VCD, SVCD в заголовке высвечивается общее количество эпизодов/композиций на диске. Для DVD-дисков — количество эпизодов/ глав для текущего раздела (заголовка) диска. Передвигая экранный курсор с помощью **навигационных кнопок** (7), выбирается номер позиции в списке, нажатие кнопки **ENTER** (8) разрешает ввод номера раздела диска/главы или эпизода/композиции. Ввод осуществляется с помощью кнопок **цифровой клавиатуры** (3). При этом числовые значения больше 9 вводятся с помощью дополнительной кнопки кратного множителя **10+** (5). Например, число 28 вводится последовательным нажатием кнопок 10+, 10+ и 8.

После заполнения списка, выбора и подтверждения кнопкой **ENTER** (8) пункта меню «Старт» (см. рис. выше) запускается воспроизведение созданного списка. Для выхода из данного меню без сохранения и воспроизведения списка необходимо выбрать пункт меню «Вых.» или нажать на кнопку **PROG** (36). При открытии лотка для дисков список воспроизведения стирается из памяти проигрывателя.

При загруженном в лотке диске с записями в форматах MP3, MPEG4/DivX или диске с изображениями JPEG или Kodak Photo CD последовательные нажатия кнопки **PROG** (36) позволяют выбрать диапазон воспроизведения файлов: файлы, содержащиеся в текущей папке, либо все файлы, содержащиеся на диске.

MARK (35) — управление закладками. При воспроизведении аудио- и видеодисков в проигрывателе предусмотрена возможность создания закладок (до 12 штук). Нажатие на кнопку **MARK** выводит на экран меню управления закладками. С помощью **навигационных кнопок (3)** выбирается свободная ячейка закладок. При нажатии кнопки **ENTER (8)** запоминается текущее время текущего эпизода/композиции. Для выхода из меню закладок необходимо повторно нажать кнопку **MARK**. Чтобы начать воспроизведение сохраненной закладки, необходимо войти в меню закладок, нажав кнопку **MARK**. Затем, с помощью **навигационных кнопок (7)**, выбрать ячейку с необходимой закладкой и нажать кнопку **ENTER (8)**. Удалить ненужную закладку можно, выбрав требуемую ячейку и нажав кнопку **CLEAR (34, см. ее описание ниже)**. Чтобы очистить все ячейки одновременно, достаточно открыть лоток для диска.

CLEAR (34) — удаление закладок.

При работе с меню закладок, нажатие данной кнопки приводит к удалению выбранной закладки (см. выше описание кнопки **MARK (35)**).

SEARCH (33) — поиск эпизода/композиции для воспроизведения. В зависимости от типа диска, данная кнопка выполняет различные функции.

- Аудиодиск (DACD)

Если в лотке загружен аудиодиск (DACD), то последовательные нажатия кнопки **SEARCH** позволяют выбрать один из трех вариантов перехода к интересующему фрагменту на диске:

Переход на диск: --:-- — с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) вводится требуемый хронометраж от начала диска (мин:сек);

Создание закладки



Выбор/удаление закладки



Выбор/удаление закладки для DVD-дисков



Переход на трек: --/-- — с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) вводится требуемый хронометраж от начала текущей композиции (мин:сек). В режиме остановки проигрывателя данная функция недоступна;

Выбрать трек: --/NN — с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) вводится требуемая композиция (NN — общее количество композиций, обнаруженных проигрывателем на диске).

- Записи MP3 и MPEG4/DivX

Если в лоток загружен диск с записями в форматах MP3 или MPEG4/DivX, то последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать один из двух вариантов перехода к интересующему фрагменту — по номеру композиции на диске или по хронометражу от начала текущей композиции (подробнее см. *«Воспроизведение дисков в формате MPEG4/DivX»*, стр. 29–30, и *«Воспроизведение дисков в формате MP3»*, стр. 32).

- Диски VCD и SVCD

Если в лоток загружен диск VCD или SVCD, то в режиме остановки проигрывателя последовательные нажатия кнопки **SEARCH** позволяют выбрать один из двух вариантов перехода к интересующему фрагменту на диске:

Переход на диск: --/-- — с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) вводится требуемый хронометраж от начала диска (мин:сек);

Выбрать трек: --/NN — с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) вводится требуемая композиция (NN — общее количество видеофрагментов, обнаруженных проигрывателем на диске).

В режиме воспроизведения нажатие кнопки **SEARCH** вызывает меню управление диском (подробнее см. *«Воспроизведение дисков VCD и SVCD»*, стр. 27–28).

- Диск DVD

Если в лоток загружен диск DVD, то в режиме остановки проигрывателя нажатие кнопки **SEARCH** позволяет с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) задать номер раздела диска (заголовка) и номер эпизода (главы):

Заг. --/NN Гл. --/ KK, где NN — количество разделов (заголовков), KK — количество эпизодов (глав) в текущем разделе (заголовке).

В режиме воспроизведения, нажатие данной кнопки вызывает меню управление диском (подробнее см. *«Воспроизведение DVD-дисков»*, стр. 25–26).

- Изображения JPEG и Kodak Photo CD

Если в лоток загружен диск с изображениями в формате JPEG или Kodak Photo CD, то нажатие кнопки **SEARCH** позволяет задать порядковый номер изображения (подробнее см. *«Воспроизведение дисков JPEG, Kodak Photo CD»*, стр. 33).

INTRO (24) — вызов обзора диска. В зависимости от типа диска, загруженного в лоток, данная кнопка выполняет различные функции.

- Аудиодиск (DACD)

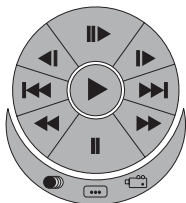
Если в лоток загружен аудиодиск (DACD), то при нажатии данной кнопки проигрыватель начнет последовательно воспроизводить по шесть первых секунд

каждой композиции. Чтобы продолжить воспроизведение в нормальном режиме с интересующей композиции необходимо нажать кнопку **ENTER** (8).

- Диски VCD и SVCD

При загруженном в лоток диске VCD, SVCD или DVD нажатие данной кнопки вызывает меню обзора диска (подробнее см. «**Воспроизведение DVD-дисков**», стр. 25–26 и «**Воспроизведение дисков VCD и SVCD**», стр. 27–28).

Примечание. Для дисков с записями в форматах MP3, MPEG4/DivX или изображениями в форматах JPEG или Kodak Photo CD функция кнопки **INTRO** не предусмотрена.



V-REMOTE (21) — отображение виртуального меню управления. При воспроизведении видеодисков (VCD, SVCD, DVD) при нажатии на данную кнопку в левой нижней части экрана ТВ высвечивается меню управления воспроизведением. С помощью навигационных кнопок (7) выбирается требуемый пункт меню. Для подтверждения выбора необходимо нажать кнопку **ENTER** (8).

Назначения пунктов данного меню аналогичны функциям соответствующих кнопок на пульте дистанционного управления:

- ▶ — воспроизведение. Если проигрыватель находится в режиме приостановки (паузы), остановки, ускоренного, замедленного или покадрового воспроизведения, выбор данного пункта переводит проигрыватель в режим нормального воспроизведения;
- || — приостановка (пауза). Для возвращения в режим воспроизведения необходимо выбрать пункт меню ▶ (воспроизведение);
- ▶▶ — ускоренное воспроизведение. Аналог кнопки ▶▶ (14) на ПДУ;
- ▶▶▶ — переход к следующему эпизоду. Аналог кнопки ▶▶▶ **NEXT** (28) на ПДУ;
- ◀◀ — ускоренное обратное воспроизведение. Аналог кнопки ◀◀ **REW** (13) на пульте ДУ;
- ◀◀◀ — переход к предыдущему эпизоду. Аналог кнопки ◀◀◀ **PREW** (27) на ПДУ;
- ▶▶▶ — покадровое воспроизведение. Аналог кнопки **STEP** (18) на ПДУ;
- ▶▶▶ — замедленное воспроизведение. Аналог кнопки **SLOW** (15) на ПДУ;
- 📐 — выбор ракурса изображения. Аналог кнопки **ANGLE** (25) на ПДУ;
- ⋮ — выбор языка субтитров. Аналог кнопки **SUBTITLE** (4) на ПДУ;
- 🌐 — выбор языка дублирования. Аналог кнопки **LANGUAGE** (10) на пульте ДУ.

DISPLAY (12) — отображение времени воспроизведения. При воспроизведении аудио- и видеодисков (за исключением дисков с записями в формате MP3), последовательное нажатие данной кнопки позволяет выбрать один из пяти вариантов отображения на экране телевизора времени воспроизведения:

- **Прошло** — время, прошедшее с начала воспроизведения текущего эпизода/композиции;
- **Осталось** — время, оставшееся до окончания воспроизведения текущего эпизода/композиции;
- **Прошло всего** — время, прошедшее с начала воспроизведения всего диска;
- **Осталось всего** — время, оставшееся до окончания воспроизведения всего диска;
- **Информация на экран не выводится** — время воспроизведения на экране телевизора не отображается.

Помимо времени воспроизведения, на экране телевизора отображается информация о номере текущего раздела диска (заголовка), общем количестве разделов, номере текущего эпизода/композиции и общем количестве эпизодов/композиций.

Примечание. Форматы отображения времени воспроизведения «Прошло всего» и «Осталось всего» доступны только при наличии на диске минимум двух эпизодов/композиций.

7.6. Вспомогательные кнопки

КНОПКИ НАВИГАЦИИ ◀▲▼▶ (7) — направления перемещений в экранном меню. Эти кнопки самостоятельными функциями не обладают. Используются для перемещений по экранному меню.

ENTER (8) — выбор и подтверждение всех видов операций. Данные кнопки используются в работе с экранными меню (как дисков, так и проигрывателя) для подтверждения выбора пунктов меню и операций.

«0»–«9» (3) — цифровая клавиатура. В режиме воспроизведения при нажатии кнопки цифрового ввода немедленно начинается воспроизведение эпизода/композиции с выбранным номером. При работе с экранными меню данные кнопки используются для ввода числовых значений.

«10+» (5) — кратный множитель цифрового ввода. Эта кнопка используется для ввода чисел больше 9. Каждое нажатие увеличивает введенное число на 10.

8. Воспроизведение дисков

8.1. Воспроизведение DVD-дисков



При загрузке в лоток проигрывателя диска DVD, маркированного соответствующим значком, загрузка и воспроизведение диска начинается автоматически. Если на диске предусмотрено собственное меню диска, то автоматически загружается такое меню. Если же на диске не предусмотрено собственных средств управления, то в этом случае, автоматически начинается воспроизведение первого эпизода (главы) первого раздела (заголовка) диска. Перемещение и выбор пунктов меню диска, как правило, осуществляется с помощью **навигационных кнопок** ◀▲▼▶ (7), кнопки **ENTER** (8) и кнопка **цифровой клавиатуры** (3). Однако, могут использоваться и другие кнопки ПДУ. Информация о возможности или необходимости использовать кнопки, отличные от описанных выше, должна присутствовать в самом меню диска.

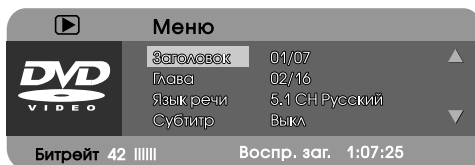
При воспроизведении DVD-диска доступны все функции управления воспроизведением проигрывателя (см. **7.2. «Управление воспроизведением»**, стр. 16–18) и все возможности регулировки и настройки проигрывателя.

В зависимости от возможностей диска, в различном объеме могут быть доступны функции дисковых сервисов проигрывателя (см. **7.4. «Дисковые сервисы»**, стр. 19). Если DVD-диск не содержит собственного меню, более одной звуковой дорожки, хотя бы одного канала субтитров, многокадровые сцены, — в этом случае дисковые сервисы проигрывателя будут недоступны.

Дополнительные функции проигрывателя при воспроизведении DVD-диска доступны в полном объеме (см. **7.5. «Дополнительные функции проигрывателя»**). Функции кнопок **SEARCH** (33) и **INTRO** (24) при воспроизведении DVD-диска имеют более широкие возможности, нежели при воспроизведении аудиодисков.

• **Использование кнопки SEARCH (33)**

Если DVD-диск загружен в лоток, то в режиме воспроизведения нажатие данной кнопки выводит на экран телевизора меню управления параметрами воспроизведения DVD-диска (см. рис. справа). При этом воспроизведение не прекращается.



Перемещение, выбор пунктов меню и ввод цифровых значений осуществляется с помощью стандартных кнопок, описанных выше.

Меню содержит девять пунктов (доступ к скрытым пунктам осуществляется с помощью навигационных кнопок ▲▼):

- **Заголовок** — показывает текущий раздел/заголовок] диска и общее количество разделов. Выбор данного пункта позволяет перейти к любому разделу, после ввода его порядкового номера;

- **Глава** — текущий эпизод (глава) и общее количество эпизодов в текущем разделе диска. Выбор данного пункта позволяет перейти к любому эпизоду (главе) после ввода его порядкового номера;

- **Язык речи** — текущий формат аудиосигнала и язык дублирования. Выбор данного пункта позволяет задать язык дублирования и формат аудиосигнала из имеющихся на диске;

- **Субтитр** — текущий язык субтитров. Выбор данного пункта позволяет задать язык субтитров из имеющихся на диске;

- **Ракурс** — текущий ракурс и общее количество ракурсов для текущего эпизода. Этот выбор позволяет задать ракурс после ввода его порядкового номера;

- **Вр. заг.** — общий хронометраж текущего раздела (заголовка). Выбор данного пункта позволяет перейти к любому моменту текущего раздела (заголовка) после ввода его хронометража от начала текущего раздела (заголовка);

- **Вр. гл.** — общий хронометраж текущего эпизода (главы). Выбор данного пункта позволяет перейти к любому моменту текущего эпизода (главы) после ввода его хронометража от начала текущего эпизода (главы);

- **Повторить** — заданный элемент повторения. Выбор данного пункта позволяет задать элемент для повторения (эпизод, раздел, диск);

- **Вр. воспр.** — текущий формат отображения хронометража воспроизведения. Выбор данного пункта позволяет задать предпочтительный формат (Прошло/Осталось Всего/Раздела/Эпизода).

В нижней части меню расположены два индикатора — битрейт и хронометраж воспроизведения.

- **Использование кнопки INTRO (24)**

Выбор типа каталога:

Каталог заг.

Каталог гл.

Длительность заг.

Длительность главы

При воспроизведении DVD-дисков нажатие данной кнопки выводит на экран специальное меню каталогов диска (см. рис. слева) для быстрого ознакомления с содержанием диска.

Меню дает возможность выбрать один из четырех видов структурированного представления содержимого диска для быстрого перехода к интересующему фрагменту. Воспроизведение диска не прекращается. При переходе в подменю каталогов, проигрыватель переходит в режим приостановки (паузы).

- **Каталог заг.** — каталог разделов /заголовков диска. Проигрыватель высвечивает начальные кадры из всех разделов/заголовков, обнаруженных на диске (см. рис. на след. стр. вверху). Требуемый раздел/заголовок можно задать, если ввести

его номер либо выбрав кадр из нужного раздела. Выбор подтверждается нажатием кнопки **ENTER** (8).

- **Каталог гл.** — каталог эпизодов/глав. Аналогично каталогу разделов, проигрыватель высвечивает начальные кадры всех эпизодов в текущем разделе диска.

- **Длительность заг.** — каталог раздела (заголовка). Проигрыватель разбивает содержимое текущего раздела на фрагменты длительностью 10 минут и высвечивает начальные кадры получившихся фрагментов.

- **Длительность главы** — каталог эпизода (главы). Проигрыватель разбивает текущий эпизод на фрагменты длительностью 10 минут и высвечивает начальные кадры получившихся эпизодов.



8.2. Воспроизведение дисков VCD и SVCD



При загрузке в лоток проигрывателя диска VCD или SVCD, маркированного соответствующим значком, загрузка и воспроизведение диска начинается автоматически.

Если на диске предусмотрено собственное меню диска (PBC), то автоматически загружается такое меню. Если же на диске не предусмотрено собственных средств управления или же в настройках проигрывателя запрещено их использование (см. **9. «Настройки проигрывателя»**, стр. 36–47), то автоматически начинается воспроизведение первого видеофрагмента (трека) на диске. Перемещение и выбор пунктов меню диска, как правило, осуществляется с помощью **навигационных кнопок** ◀▲▼▶ (7), кнопки **ENTER** (8) и кнопки **цифровой клавиатуры** (3). Однако могут использоваться и другие кнопки пульта дистанционного управления. Информация о возможности или необходимости использовать кнопки, отличные от описанных выше, должна присутствовать в самом меню диска.

При воспроизведении VCD или SVCD диска доступны все функции управления воспроизведением проигрывателя (см. **7.2. «Управление воспроизведением»**, стр. 16–18) и все возможности регулировки и настройки проигрывателя.

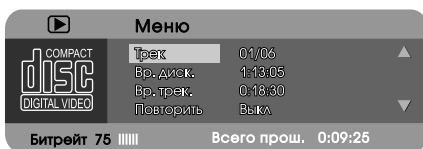
В зависимости от возможностей диска, в различном объеме могут быть доступны функции дисковых сервисов проигрывателя (см. **7.4. «Дисковые сервисы»**). Если диск VCD/SVCD не содержит собственного меню (PBC) и дополни-

тельных звуковых дорожек, то все дисковые сервисы проигрывателя будут недоступны. Для дисков VCD и SVCD функции кнопок **SUBTITLE** (4) и **ANGLE** (25) всегда недоступны.

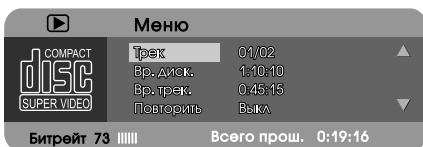
Дополнительные функции проигрывателя при воспроизведении VCD и SVCD дисков доступны в полном объеме (см. «**Воспроизведение дисков VCD и SVCD**», стр. 27–29). Функции кнопок **SEARCH** (33) и **INTRO** (24) при воспроизведении VCD и SVCD дисков имеют более широкие возможности, нежели при воспроизведении аудиодисков.

• **Использование кнопки SEARCH (33)**

Меню **SEARCH** VCD-диска



Меню **SEARCH** SVCD-диска



Если диск VCD или SVCD загружен в лоток, то в режиме воспроизведения нажатие кнопки **SEARCH** (33) выводит на экран телевизора специальное меню управления параметрами воспроизведения VCD/SVCD диска (см. рисунки слева). При этом воспроизведение диска не прекращается.

Перемещение, выбор пунктов меню и ввод цифровых значений осуществляется с помощью стандартных кнопок, описанных выше.

Меню содержит пять пунктов (доступ к скрытым пунктам осуществляется с помощью навигационных кнопок ▲▼).

В нижней части меню расположены два индикатора — битрейт и хронометраж воспроизведения.

• **Трек** — показывает текущий видеофрагмент (трек) диска и общее количество видеофрагментов. Выбор данного пункта позволяет перейти к любому видеофрагменту, после ввода его порядкового номера;

• **Вр. диск.** — общий хронометраж диска. Выбор данного пункта позволяет перейти к любому моменту на диске, после ввода его хронометража от начала воспроизведения диска;

• **Вр. трек.** — общий хронометраж текущего видеофрагмента (трека). Выбор данного пункта позволяет перейти к любому моменту текущего видеофрагмента (трека), после ввода его хронометража от начала воспроизведения текущего видеофрагмента (трека);

• **Повторить** — заданный элемент повторения. Выбор данного пункта позволяет задать элемент для повторения (текущий видеофрагмент или диск целиком);

• **Вр. воспр.** — текущий формат отображения хронометража воспроизведения. Выбор данного пункта позволяет задать предпочтительный формат:

Всего прошло — время, прошедшее от начала воспроизведения диска;

Всего осталось — время, оставшееся до окончания воспроизведения диска;
Прошло — время, прошедшее с начала воспроизведения текущего видеофрагмента (трека);

Осталось — время, оставшееся до окончания воспроизведения текущего видеофрагмента (трека).

Выход из меню осуществляется повторным нажатием кнопки **SEARCH** (33).

• **Использование кнопки INTRO** (24)

При воспроизведении VCD и SVCD дисков нажатие данной кнопки выводит на экран специальное меню каталогов диска для быстрого ознакомления с содержанием диска: «Каталог треков», «Длительность диска», «Длительность трека».

Меню предоставляет возможность выбрать один из трех видов структурированного представления содержимого диска для быстрого перехода к интересующему фрагменту. Воспроизведение диска при этом не прекращается. При переходе в подменю каталогов, проигрыватель переходит в режим приостановки (паузы).

• **Каталог треков.** В данном меню проигрыватель высвечивает кадры из всех видеофрагментов (треков), обнаруженных на диске. Требуемый фрагмент можно выбрать либо после ввода его номера с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3), либо после установки с помощью навигационных кнопок ◀▲▼▶ (7) курсора на кадр из данного фрагмента. Выбор подтверждается нажатием кнопки **ENTER** (8).

• **Длительность диска** — каталог диска. Проигрыватель разбивает содержание диска на фрагменты длительностью 10 мин и высвечивает начальные кадры получившихся фрагментов.

• **Длительность трека** — каталог видеофрагмента (трека). Проигрыватель разбивает текущий видеофрагмент (трек) на фрагменты длительностью 10 минут и высвечивает начальные кадры получившихся эпизодов.

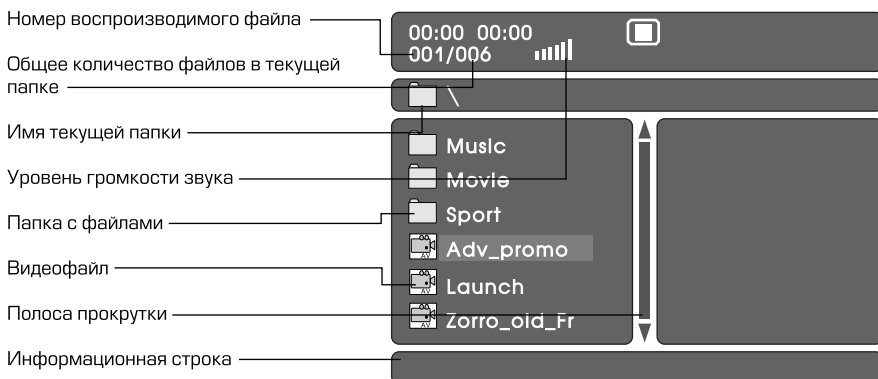


8.3. Воспроизведение дисков в формате MPEG4/DivX



При загрузке в лоток проигрывателя диска с записями в формате MPEG4/DivX, проигрыватель выводит на экран телевизора структурированный каталог диска (см. рис. на след. стр. вверху).

Перемещение по каталогу и выбор требуемого файла или папки осуществляется с помощью навигационных кнопок ◀▲▼▶ (7), кнопки **ENTER** (8) и кнопок цифровой клавиатуры (3). Для воспроизведения требуемого



файла необходимо выбрать его с помощью навигационных кнопок (7) и нажать кнопку **ENTER** (8).

При воспроизведении диска с записями в формате MPEG4/DivX доступны все функции управления воспроизведением проигрывателя (см. **7.2. «Управление воспроизведением»**) и все возможности регулировки и настройки проигрывателя.

Функции кнопок управления дисковыми сервисами, кроме кнопки **MENU** (9), при загрузке и воспроизведении дисков с записями в формате MPEG4/DivX недоступны. В режиме воспроизведения нажатие кнопки **MENU** прекращает воспроизведение, переводит проигрыватель в режим остановки и выводит на экран телевизора каталог диска.

Дополнительные функции проигрывателя доступны в ограниченном объеме. Функции кнопок **INTRO** (24) и **V-REMOTE** (21) при загрузке и воспроизведении дисков с записями в формате MPEG4/DivX недоступны. Функции кнопок **PROG** (36), **MARK** (35) и **CLEAR** (34) доступны только в режиме остановки.

В режиме остановки последовательные нажатия кнопки **PROG** (36) позволяют выбрать один из трех вариантов порядка воспроизведения видеофайлов:

Папка — поочередное (в алфавитном порядке по убыванию) воспроизведение размещенных в текущей папке файлов;

Список файлов — поочередное (в алфавитном порядке по убыванию) воспроизведение всех файлов, записанных на диске;

Список воспроизведения — поочередное воспроизведение файлов в порядке, определенном пользователем, после создания пользовательского списка воспроизведения (см. ниже описание кнопок **MARK** и **CLEAR**).

- **MARK** (35) — в режиме остановки (выведен на экран ТВ каталог диска) нажатие данной кнопки добавляет выбранный видеофайл в пользовательский список воспроизведения.

- **CLEAR** (34) — в режиме остановки, когда выведен на экран ТВ каталог диска, нажатие данной кнопки позволяет удалить выбранный видеофайл из пользовательского списка воспроизведения.

- **SEARCH** (33) — быстрый переход к требуемому фрагменту. В режиме остановки нажатие данной кнопки позволяет в течение 5 сек с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) ввести порядковый номер требуемого видеофайла. После чего немедленно начнется его воспроизведение. В режиме воспроизведения последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать один из двух вариантов быстрого перехода:

Выбрать: ---- — переход к видеофайлу. Для перехода к требуемому видеофайлу необходимо ввести его порядковый номер с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3);

Переход: -:-:- — переход по времени. Данная функция позволяет перейти к любому моменту текущего видеофайла, введя его хронометраж от начала воспроизведения текущего видеофайла в формате часы:минуты:секунды.

- **DISPLAY** (12) — хронометраж воспроизведения. Последовательное нажатие данной кнопки позволяет выбрать один из четырех вариантов отображения на экране ТВ хронометража воспроизведения: прошло текущего видеофайла, осталось текущего видеофайла, прошло всего диска, осталось всего диска.

Внимание! Из-за несоблюдения производителями дисков требований формата MPEG4/DivX некоторые диски могут не воспроизводиться.

8.4. Воспроизведение дисков AUDIO CD (DACD)



При загрузке в лоток проигрывателя диска AUDIO CD (DACD), маркированного соответствующим значком, проигрыватель автоматически начнет воспроизведение с первой композиции на диске. Информация на экран телевизора при этом не выводится.

При воспроизведении этих дисков доступны все функции управления воспроизведением проигрывателя (см. **7.2. «Управление воспроизведением»**) и все возможности регулировки и настройки проигрывателя, за исключением функции замедленного воспроизведения [кнопка **SLOW** (15)] и функции покадрового воспроизведения [кнопка **STEP** (18)]. Также неактивна функция изменения масштаба изображения **ZOOM** (26).

Функции поддержки дисковых сервисов неактивны, ввиду их отсутствия на дисках AUDIO CD (DACD). Исключение составляет кнопка **LANGUAGE** (10). Последовательные нажатия этой кнопки позволяют выбрать формат выходного аудиосигнала:

Правый моно — монофонический сигнал только в правом канале.

Левый моно — монофонический сигнал только в левом канале.

Смеш. моно — монофонический сигнал в обоих стереоканалах.

Стерео — стереофонический сигнал.

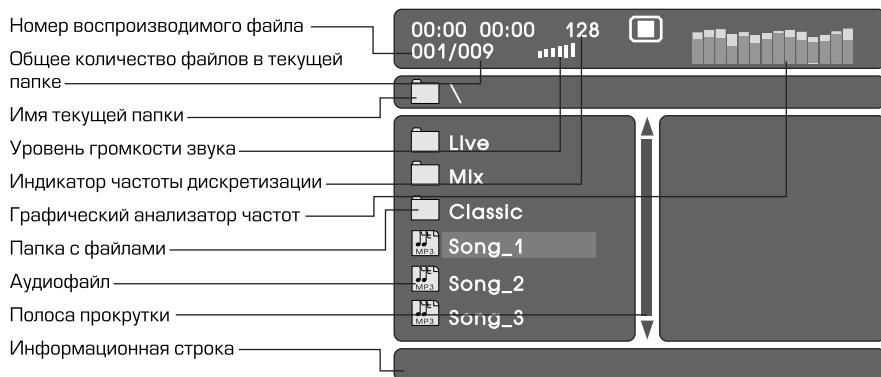
Дополнительные функции проигрывателя доступны в полном объеме, за исключением функции кнопки **V-REMOTE** (подробнее см. **7.5. «Дополнительные функции проигрывателя»**, стр. 20-24).

Выбор композиции для воспроизведения может осуществляться с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) и кнопки кратного цифрового ввода (5).

8.5. Воспроизведение дисков в формате MP3

MP3

При загрузке в лоток проигрывателя диска с записями в формате MP3, проигрыватель выводит на экран телевизора структурированный каталог диска (см. рис. ниже).



Перемещение по каталогу и выбор требуемого файла или папки осуществляется с помощью навигационных кнопок **◀▲▼▶** (7), кнопки **ENTER** (8) и кнопок цифровой клавиатуры (3). Для воспроизведения требуемого файла необходимо выбрать его с помощью навигационных кнопок (7) и нажать кнопку **ENTER** (8).

При воспроизведении диска с записями в формате MP3 доступны все функции управления воспроизведением проигрывателя (см. **7.2. «Управление воспроизведением»**) и все возможности регулировки и настройки проигрывателя, за исключением функции замедленного воспроизведения [кнопка **SLOW** (15)] и функции покадрового воспроизведения [кнопка **STEP** (18)]. Также неактивна функция изменения масштаба изображения **ZOOM** (26).

Функции поддержки дисковых сервисов неактивны, ввиду их отсутствия на дисках AUDIO CD (DADC). Исключение составляет кнопка **LANGUAGE** (10). Последовательные нажатия этой кнопки позволяют выбрать формат выходного аудиосигнала, как и при воспроизведении дисков AUDIO CD (DADC): **Правый моно/Левый моно/Смеш. моно/Стерео**.

Как и при воспроизведении дисков AUDIO CD (DACD), недоступны функции кнопок **INTRO** (24) и **V-REMOTE** (21) при воспроизведении дисков в формате MP3, а функции кнопок **PROG** (36), **MARK** (35) и **CLEAR** (34) доступны только в режиме остановки.

В режиме остановки последовательные нажатия кнопки **PROG** (36) позволяют выбрать один из трех вариантов порядка воспроизведения аудиофайлов аналогично, как и при воспроизведении дисков AUDIO CD (DACD): **Папка, Список файлов, Список воспроизведения**.

- **MARK** (35) — в режиме остановки (выведен на экран ТВ каталог диска) нажатие данной кнопки добавляет выбранный аудиофайл в пользовательский список воспроизведения.

- **CLEAR** (34) — в режиме остановки, когда выведен на экран ТВ каталог диска, нажатие данной кнопки позволяет удалить выбранный аудиофайл из пользовательского списка воспроизведения.

- **SEARCH** (33) — быстрый переход к требуемому фрагменту. В режиме остановки нажатие данной кнопки позволяет в течение 5 сек с помощью кнопок цифровой клавиатуры (3) ввести порядковый номер требуемого аудиофайла. После чего немедленно начнется его воспроизведение. В режиме воспроизведения последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать один из двух вариантов быстрого перехода: либо порядковый номер требуемого файла, либо хронометраж от начала воспроизведения диска.

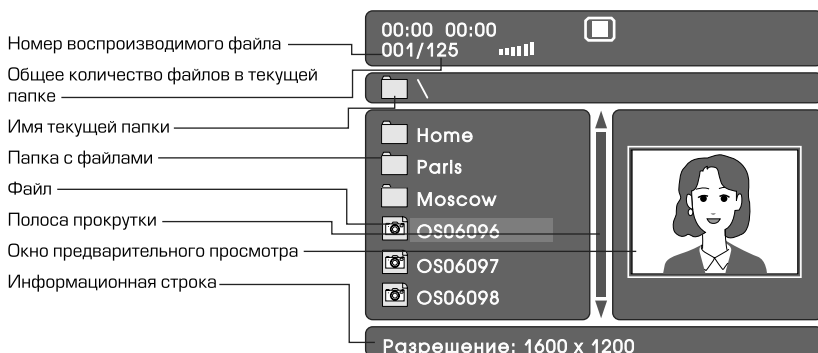
- **DISPLAY** (12) — нажатие данной кнопки отключает отображение на экране ТВ графического анализатора частот и индикатора частоты дискретизации.

8.6. Воспроизведение дисков в формате JPEG, Kodak Picture CD

JPEG

Kodak
Picture CD
COMPATIBLE

При загрузке в лоток проигрывателя диска с изображениями в формате JPEG или Kodak Picture CD проигрыватель выводит на экран телевизора структурированный каталог диска (см. рис ниже).



Перемещение по каталогу и выбор требуемого файла или папки осуществляется с помощью навигационных кнопок ◀▲▼▶ (7), кнопки **ENTER** (8) и кнопок цифровой клавиатуры (3). Для воспроизведения требуемого файла необходимо выбрать его с помощью навигационных кнопок (7) и нажать кнопку **ENTER** (8).

В режиме остановки (при выведенном на экран телевизора каталоге диска) последовательные нажатия кнопки **PROG** (36) позволяют выбрать один из трех вариантов порядка просмотра файлов:

Папка — поочередное (в алфавитном порядке) воспроизведение файлов, размещенных в текущей папке.

Список файлов — поочередное (в алфавитном порядке) воспроизведение всех файлов, записанных на диске.

Список воспроизведения — поочередное воспроизведение файлов в порядке, определенном пользователем, после создания программы воспроизведения (см. ниже описание кнопок **MARK** и **CLEAR**).

- **MARK** (35) — в режиме остановки (при выведенном на экран ТВ каталоге диска) нажатие данной кнопки добавляет выбранный файл в пользовательский список воспроизведения.

- **CLEAR** (34) — в режиме остановки (выведен на экран ТВ каталог диска) нажатие данной кнопки позволяет удалить выбранный файл из пользовательского списка воспроизведения.

- **SEARCH** (33) — быстрый переход к требуемому фрагменту. В режиме остановки нажатие данной кнопки позволяет в течение 5 сек с помощью кнопок цифровой клавиатуры (10) ввести порядковый номер требуемого файла.

В режиме воспроизведения дисков с изображениями в форматах JPEG, Kodak Picture CD доступны следующие функции управления воспроизведением:

- ►► **NEXT** (28) — переход к следующему изображению;

- ◀◀ **PREV** (27) — переход к предыдущему изображению;

- ◀▶ (7) — поворот изображения на 90° против и по часовой стрелке;

- ▲▼ (7) — поворот изображения на 180°.

- **ZOOM** (26) — режим масштабирования изображения. При нажатии данной кнопки проигрыватель переходит в режим масштабирования изображения. При последовательных нажатиях кнопки ускоренного воспроизведения ►► (14) изображение увеличивается на 150% и 200%. Последовательные нажатия кнопки обратного ускоренного воспроизведения ◀◀ **REW** (13) уменьшают изображение на 50% и 75%. Для увеличенного изображения (150% и 200%) доступна функция сдвига. С помощью навигационных кнопок ◀▲▼▶ (7) изображение можно перемещать по экрану телевизора. Для выхода из режима масштабирования необходимо повторно нажать кнопку **ZOOM** (26).

- **MENU** (9) — в режиме воспроизведения нажатие данной кнопки прекращает демонстрацию (воспроизведение) и выводит на экран каталог диска.

• **PROG (36)** — выбор способа смены изображений на экране. Последовательные нажатия данной кнопки позволяют выбрать один из 16 способов смены изображений на экране телевизора (си. рис. ниже):

Переход сверху



Переход снизу



Переход слева



Переход справа



По диагонали слева вверх



По диагонали справа вверх



По диагонали слева вниз



По диагонали справа вниз



Расшир. от центра по гор.



Расшир. от центра по верт.



Сжатие к центру по гор.



Сжатие к центру по верт.



Гор. окно



Верт. окно



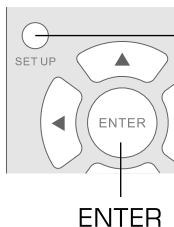
От угла к центру



Двигаться сверху



9. Настройки DVD-проигрывателя

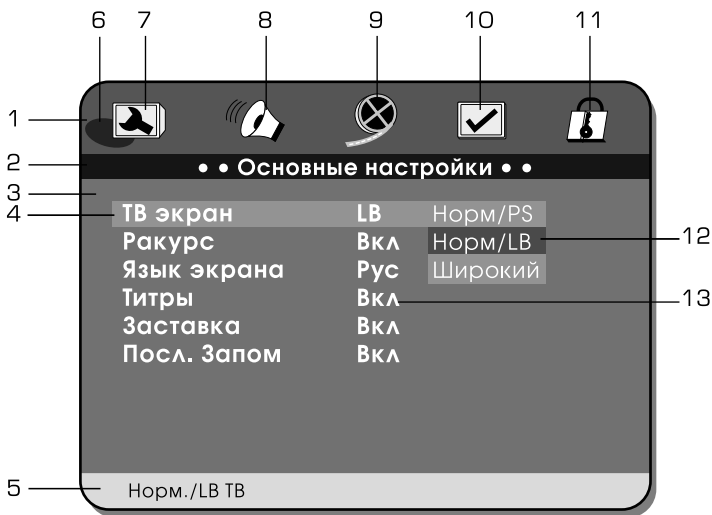


SETUP

ENTER

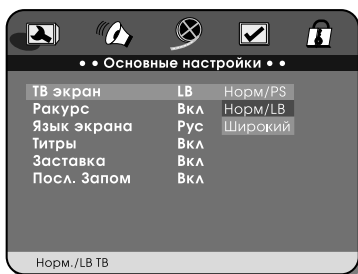
Вход в меню настроек (см. рис. ниже по центру) осуществляется при включенном проигрывателе нажатием кнопки **SETUP** на пульте ДУ (см. рис. слева). Выход из меню осуществляется повторным нажатием на кнопку **SETUP**. Перемещения по меню выполняются с помощью навигационных кнопок **◀▶▲▼**. Для подтверждения выбора используйте кнопку **ENTER** (8).

Некоторые пункты меню зависят от значения других настроек проигрывателя, поэтому могут быть недоступны. Выбранные настройки меню сохраняются при выключении проигрывателя.



1. Главное меню
2. Показатель активного пункта главного меню
3. Подменю
4. Курсор подменю
5. Информационная строка
6. Курсор главного меню
7. Пункт «Общие настройки»
8. Пункт «Аудио настройки»
9. Пункт «Видеонастройки»
10. Пункт «Начальные настройки»
11. Пункт «Установка пароля»
12. Пометка выбранного пункта
13. Текущие значения настроек

9.1. Общие настройки



Вход в меню «Общие настройки» осуществляется при включенном проигрывателе нажатием кнопки **SETUP** на пульте ДУ. На экране появится изображение, как показано на рисунке (см. слева).

ТВ Дисплей (ТВ Экран)

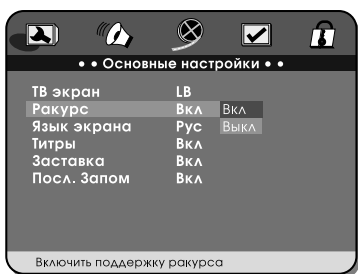
Данная настройка определяет способ вывода изображения в зависимости от размеров (соотношения сторон телевизора).

Норм/PS — режим PANASCAN. При соотношении сторон экрана **4:3** широкоформатное изображение будет выводиться во всю высоту экрана, однако боковые части изображения будут потеряны. При соотношении сторон экрана **16:9** или **20:9** данная настройка будет иметь эффект только при наличии на DVD-диске функции PANASCAN — дополнительной видеодорожки с особым режиссерским кадрированием. Изображение будет выводиться во всю высоту экрана с черными полосами по бокам.


Норм/LB — режим Letterbox. При соотношении сторон экрана **4:3** широкоформатное изображение будет выводиться на экран полностью во всю ширину, но сверху и снизу экрана будут выводиться черные полосы. Та же картина будет наблюдаться и при демонстрации изображения с соотношением сторон кадра 20:9 на телевизоре с пропорциями экрана 16:9.

Широкий — выберите эту опцию, если проигрыватель подключен к широкоэкранному (WideScreen) телевизору с соотношением сторон **16:9** или **20:9**. В этом случае изображение с форматом кадра 4:3 будет выводиться во всю высоту экрана с черными полосами по бокам, а широкоформатное изображение будет выводиться в оптимальном размере.

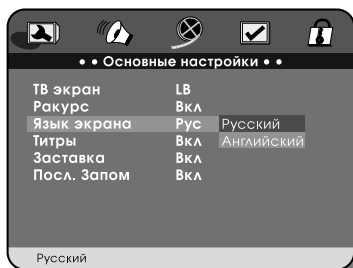
По умолчанию установлено значение **Норм/PS**.



Знак угла (Ракурс)

Если DVD-диск поддерживает функцию просмотра сцен в различных ракурсах, то во время воспроизведения таких сцен проигрыватель выводит соответствующий значок в углу экрана ТВ .

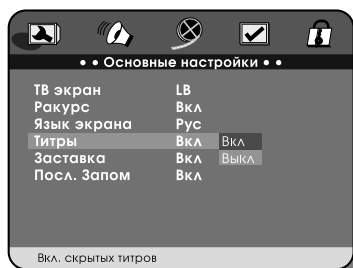
Данный пункт меню настроек позволяет включить или отключить индикацию этого значка. На возможность просмотра сцен в различных ракурсах это не влияет. Если такая возможность предусмотрена на диске, то Вы в любом случае сможете выбрать ракурс с помощью соответствующих кнопок пульта ДУ (см. «Дисковые сервисы. ANGLE», стр. 19). По умолчанию установлено значение **Вкл**.



Язык экранного меню (Язык экрана)

DVD-проигрыватель поддерживает два языка экранных меню и сообщений: русский и английский. Данная настройка позволяет выбрать наиболее предпочтительный для Вас. Изменение языка экранных сообщений и меню проигрывателя не влияет на язык дисковых меню.

По умолчанию установлено значение **Рус**.

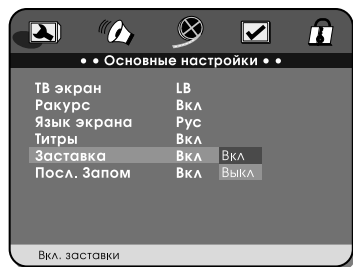


Титры (Субтитры)

Проигрыватель поддерживает до 32-х языков субтитров в зависимости от возможностей диска.

Данная настройка разрешает или запрещает возможность вывода субтитров. В режиме **Вкл.** Вы можете выбрать субтитры на одном из доступных на диске языков (см. «**Дисковые сервисы. SUBTITLE**», стр. 19).

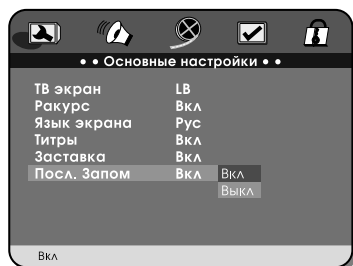
По умолчанию установлено значение **Вкл.**



Хранитель экрана (Заставка)

Если проигрыватель находится в режиме **STOP**, через несколько минут появится движущееся изображение. Хранитель экрана защищает экран телевизора от локального выгорания. Данная настройка позволяет отключить хранитель экрана.

По умолчанию установлено значение **Вкл.**

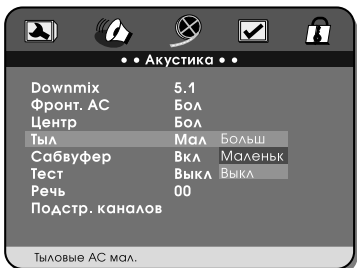
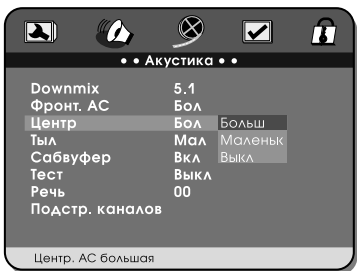
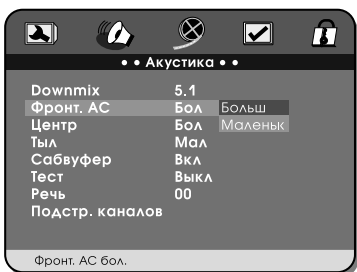
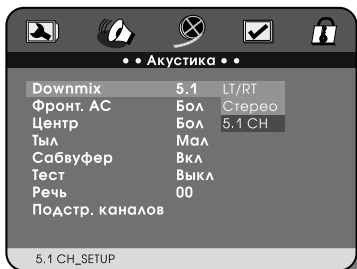


Сохранение момента воспроизведения (Посл. Запом)

Если эта функция установлена, то при остановке воспроизведения запоминается текущее время. Дальнейшее воспроизведение проигрыватель начнет с сохраненного момента времени. При выключении проигрывателя сохраненный момент времени стирается.

По умолчанию установлено значение **Вкл.**

9.2. Аудионастройки



Выбор режима аудиосигнала (Downmix)

Данная настройка определяет какой из трех типов аудиосигнала будет генерироваться проигрывателем — монофонический, стереофонический или окружающего звука — 5.1-канальный.

- **LT/RT** — монофонический сигнал. Подается только на стереовыходы и на выходы фронтальных каналов. Центральный, тыловые и канал сабвуфера отключаются.

- **Стерео** — стереофонический сигнал. Подается только на стереовыходы и на выходы фронт. каналов. Центральный, тыловые и канал сабвуфера отключаются.

- **5.1CH** — 5.1-канальный сигнал. Подается на все аналоговые аудиовыходы. При этом на стереовыходы подаются сигналы фронтальных каналов.

По умолчанию — **Стерео**.

Примечание. Данная настройка распространяется только на АНАЛОГОВЫЕ аудиовыходы. Параметры цифровых аудиовыходов не изменяются.

Размер фронт. колонок (Фронт. АС)

Настройка позволяет задать размер используемых фронтальных акустических систем — большие или маленькие.

По умолчанию — значение **Маленький**.

Размер центр. колонки (Центр)

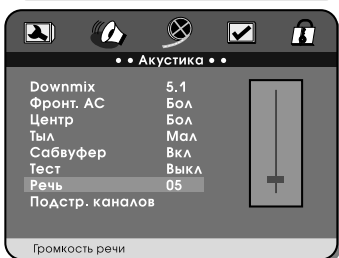
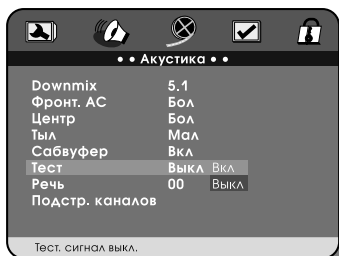
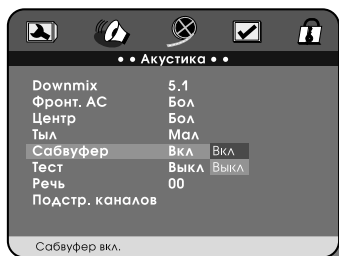
Настройка доступна только в режиме 5.1-канального звука и позволяет задать наличие и размер используемой АС центрального канала. Если установлено значение **Выкл**, сигнал на выход центрального канала не подается.

По умолчанию — значение **Маленький**.

Размер тыловых колонок (Тыл)

Настройка доступна только в режиме 5.1-канального звука и позволяет задать наличие и размер акустических систем тыловых каналов. Если установлено значение **Выкл**, сигнал на выходы тыловых каналов не подается.

По умолчанию — значение **Большой**.



Включение сабвуфера (Сабвуфер)

Настройка доступна только в режиме 5.1-канального звука и позволяет задать наличие сабвуфера. Если установлено значение **Выкл.**, сигнал на выход канала сабвуфера не подается.

По умолчанию установлено значение **Вкл.**

Включение тестового сигнала (Тест)

Настройка доступна только в режиме 5.1-канального звука. Если установлено значение **Вкл.**, на аналоговые аудиовыходы подается тестовый сигнал для проверки правильности подключения АС. Для выключения тестового сигнала установите значение **Выкл.**

По умолчанию установлено значение **Выкл.**

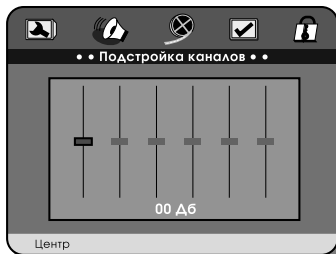
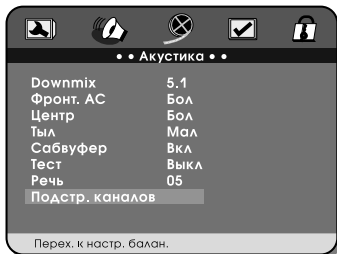
Регулировка громкости диалогов (Речь)

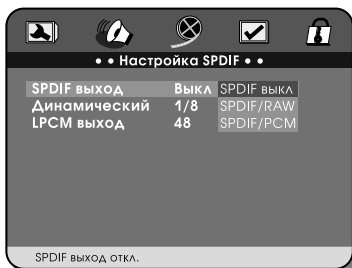
Настройка доступна только в режимах монофонического и стереофонического сигнала аналогового аудиовыхода (**LT/RT** и **Сtereo**). Позволяет увеличить громкость речи и диалогов по отношению к остальной звуковой картине при воспроизведении композиций, записанных в формате 5.1-канального звука, через моно- или стереофонические звуковоспроизводящие устройства. Доступный диапазон — от **0** до **20**.

По умолчанию установлено значение **00**.

Настройка баланса каналов

В режиме 5.1-канального звука при помощи этого пункта меню (см. рисунки внизу) можно задать отдельную регулировку относительной громкости каждого канала. Регуляторы громкости расположены в следующей последовательности (слева направо): центр, левый фронт, правый фронт, левый тыл, правый тыл и сабвуфер. Диапазон значений - от **-20** до **+20**. По умолчанию — **00**.





Настройка цифрового аудиовыхода (SPDIF)

Несмотря на наличие в проигрывателе декодеров, предусмотрена возможность прямой передачи с диска на внешнее декодирующее устройство (AV-ресивер) через коаксиальный и оптический цифровые аудиовыходы звукового сигнала в цифровом формате. Если внешнее декодирующее устройство не оснащено декодерами Dolby Digital (AC-3) или DTS, то данная настройка должна быть установлена в **SPDIF/PCM** (см. рис. слева вверху). В случае передачи цифрового аудиосигнала на устройство, оснащенное означенными декодерами, должен быть активирован **SPDIF/RAW**. Если цифровой аудиовыход не используется, то лучше установить **SPDIF выкл.**

По умолчанию установлено **SPDIF/RAW**.

Сжатие динамического диапазона (Динамический)

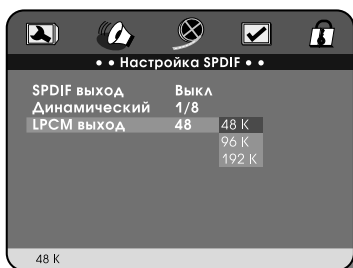
Функция автоматического сжатия динамического диапазона позволяет воспроизводить Dolby Digital записи с полной четкостью диалогов, т. е. снижать пиковые значения и увеличивать низкий уровень громкости. Выберите опцию **Off** для полного динамического диапазона, **Full** для максимального уровня сжатия (см. второй рис. слева). Режим удобен для использования в ночное время. Функция работает только с аналоговыми аудиовыходами.

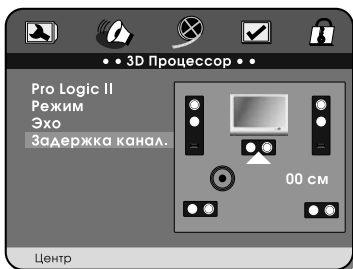
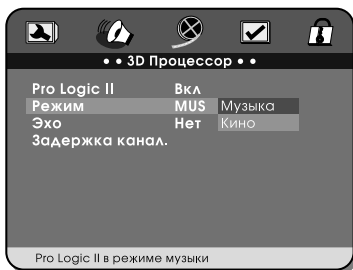
По умолчанию установлено значение **Off**.

Выбор частоты дискретизации (LPCM)

Выберите частоту дискретизации для цифрового аудиовыхода (**48, 96** или **192** кГц), в зависимости от частоты дискретизации, используемой в источнике аудиосигнала (см. рис. слева внизу).

По умолчанию установлено значение **48** к (48 кГц).





Активация Pro Logic II

Процессор Pro Logic II преобразует записанный в стереоформате звуковой сигнал в 5.1-канальный сигнал объемного звучания, что позволяет прослушивать стереофонические записи через 5.1-канальную звуковоспроизводящую аппаратуру с эффектом объемного пространственного звучания. Для получения желаемого эффекта при условии подключения к аналоговым аудиовыходам должны быть выбраны значения **Вкл** или **Авто** (в этом случае проигрыватель будет сам распознавать стереофонический сигнал и включать процессор), а также режим выходного аудиосигнала должен быть установлен в **5.1 CH** (см. «**Выбор режима аудиосигнала**», стр. 39).

По умолчанию установлено значение **Выкл.**

Выбор режима Pro Logic II

В процессоре Pro Logic II предусмотрены два режима конвертации стереосигнала в 5.1-канальный: **Кино (MOV)** и **Музыка (MUS)** (см. второй рис. слева). Данная настройка позволяет задать режим в зависимости от воспроизводимого проигрывателем материала.

По умолчанию установлено значение **MUS**.

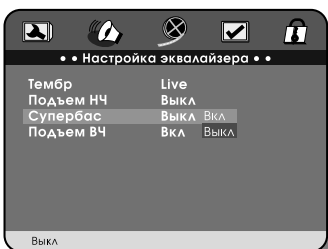
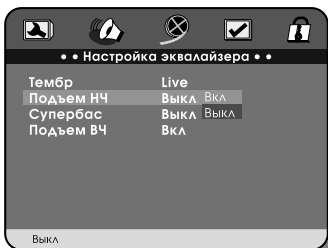
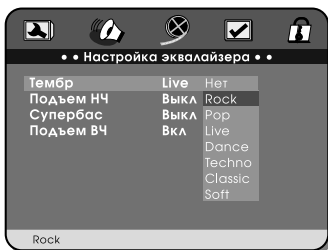
Режимы реверберации (Эхо)

Существует семь типов реверберации (искусственное эхо) при воспроизведении объемного звука (см. третий рис. слева). Например, в режиме **Liv** (Гостиная) система имитирует отражающий звуковой эффект, как в гостиной.

По умолчанию установлено значение **Нет**.

Регулировка задержки каналов

Для достижения максимально реалистичного пространственного звучания предусмотрена отдельная регулировка задержки сигнала по каналам в зависимости от удаления акустических систем от слушателя. По умолчанию расстояние до АС тыловых каналов установлено **170 см**, до центрального — **0 см**.



Выбор режима эквалайзера (Тембр)

В проигрывателе предусмотрены семь предустановленных режимов эквалайзера (см. рис. слева вверху), позволяющих получать различное по тембровой окраске звучание

По умолчанию установлено значение **Нет**.

Усиление низких частот (Подъем НЧ)

Чтобы подчеркнуть и усилить басовую составляющую звуковой картины выберите значение **Вкл**. По умолчанию установлено **Выкл**.

Усиление низких частот (Супербас)

Для акцентирования и дополнительного выделения басовой и ритмических составляющих звуковой картины выберите значение **Вкл**.

По умолчанию установлено значение **Выкл**.

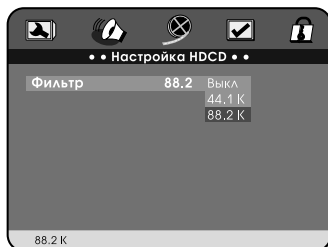
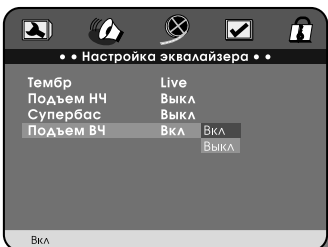
Усиление высоких частот (Подъем ВЧ)

Для акцентирования и дополнительного выделения высокочастотной составляющей звуковой картины выберите значение **Вкл**. (см. рис. слева внизу). По умолчанию установлено **Выкл**.

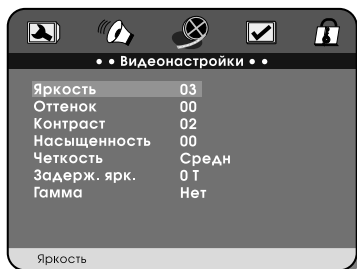
Настройка частоты дискретизации HDCD-дисков (Фильтр)

При воспроизведении HDCD-диска эта настройка может изменять частоту дискретизации. Если установить частоту на 44,1 кГц, система пропускает сигналы с частотой дискретизации от 0 до 44,1 кГц, сигнал выше 44,1 кГц обрезается. Если установить на 88,2 кГц, система пропускает сигналы с частотой дискретизации от 0 до 88,2 кГц, сигнал выше 88,2 кГц обрезается. Если не устанавливать эту настройку, система будет пропускать сигналы без ограничений.

По умолчанию — значение **44,1 к (кГц)**.

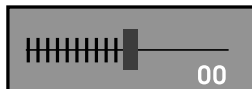


9.3. Видеонастройки

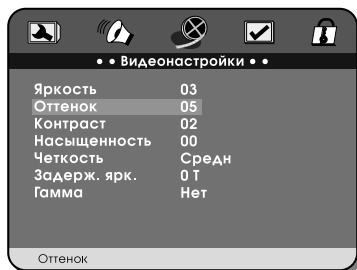


Вход в меню «Видеонастройки» осуществляется при включенном проигрывателе нажатием кнопки **SETUP** на пульте ДУ.

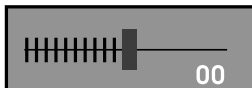
Яркость



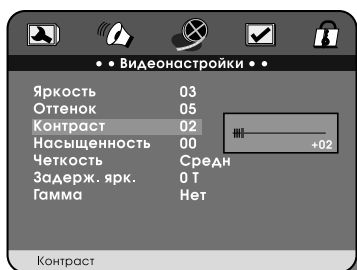
Регулировка яркости изображения.
Диапазон настройки от **-20** до **+20**.
По умолчанию установлено значение **00**.



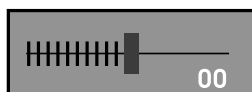
Оттенок



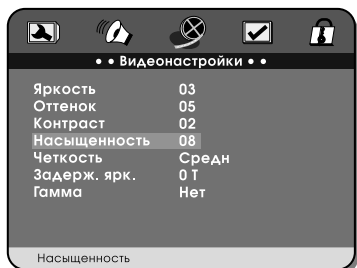
Регулировка тонального баланса.
Диапазон настройки от **-9** до **+9**.
По умолчанию установлено значение **00**.



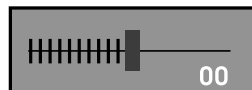
Контрастность



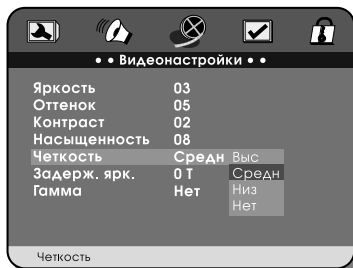
Регулировка контрастности изображения.
Диапазон настройки от **-16** до **+16**.
По умолчанию установлено значение **00**.



Насыщенность



Регулировка цветовой насыщенности изображения.
Диапазон настройки от **-9** до **+9**.
По умолчанию установлено значение **00**.

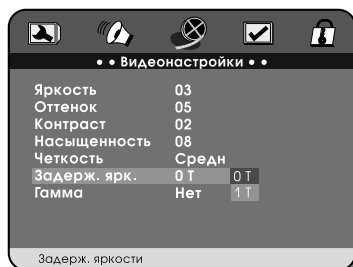


Четкость

Регулировка четкости изображения (см. рис. слева сверху).

Диапазон настройки: **Выс/Средн/Низ/Нет**.

По умолчанию установлено **Низ** (Низкая).

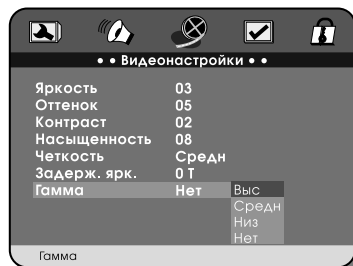


Задержка яркости

Установка величины задержки яркости (см. второй рис. слева).

Диапазон настройки: **0 T / 1 T**.

По умолчанию установлено значение **1 T**.



Гамма

Выбор значения параметра гамма (см. третий рис. слева).

Диапазон настройки: **Выс/Средн/Низ/Нет**.

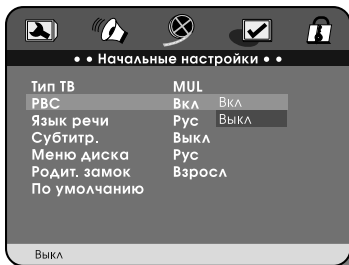
По умолчанию установлено значение **Нет**.



9.4. Начальные настройки

Проигрыватель совместим со всеми моделями телевизоров. Данная настройка позволяет выбрать тип используемого телевизора (см. рис. слева внизу). Если телевизор мультисистемный, то при выбранном значении **MUL** проигрыватель будет транслировать видеосигнал с диска напрямую в той системе, в которой он записан на диске. Если телевизор не поддерживает системы **PAL**, **NTSC** или ту систему, в которой записан видеосигнал на диске, то изображение на экране будет черно-белым.

По умолчанию установлено значение **Pal**.



Отключение экранных меню дисков VCD/SVCD (PBC)

Включение/отключение поддержки функции PBC для дисков VCD/SVCD версии 2.0 и выше. Чтобы отключить функцию PBC выберите значение **Выкл**.

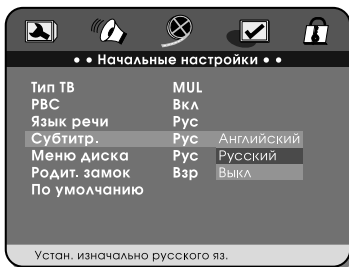
По умолчанию установлено **Вкл**.



Выбор предпочтительного языка дублирования (Язык речи)

Если DVD-диск содержит несколько звуковых дорожек на разных языках дублирования, включая русский и английский, то данная опция определяет язык дублирования по умолчанию — русский или английский.

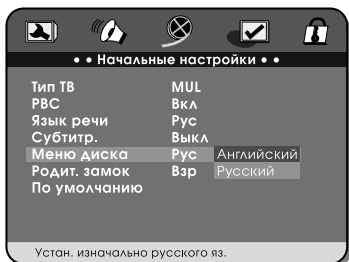
По умолчанию установлено значение **Рус**.



Выбор предпочтительного языка субтитров (Субтитр.)

Если DVD-диск содержит субтитры на русском или английском языках, то данная опция позволяет автоматически включать субтитры на одном из этих языков.

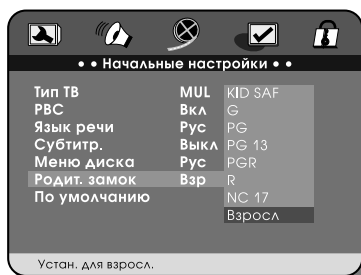
По умолчанию установлено значение **Выкл**.



Выбор предпочтительного языка меню DVD-дисков (Меню диска)

Данная настройка позволяет автоматически загружать меню DVD-дисков на русском или английском языке, если диск поддерживает такую функцию.

По умолчанию установлено значение **Рус**.



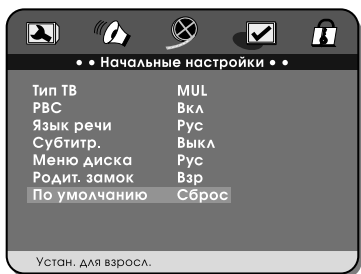
Установка опций «родительского контроля» (Родит. замок)

DVD-проигрыватель поддерживает функцию ограничения просмотра по возрасту, если диск содержит соответствующую метку. Данная опция позволяет установить тип дисков, воспроизведение которых потребует ввода пароля.

• **KID SAF** — только детские и образовательные программы. Воспроизведение дисков, не маркированных как KID SAF, потребует ввод пароля.

- **G** — программы без возрастных ограничений. Просмотр дисков другой категории потребует ввод пароля.
- **PG** — программы, которые могут содержать материалы, не рекомендованные для просмотра детьми в отсутствие взрослых. Воспроизведение дисков этой категории требует ввода пароля.
- **PG13** — программы, которые могут содержать материалы, не рекомендованные для просмотра детьми до 13 лет в отсутствие взрослых. Воспроизведение дисков этой категории требует ввода пароля.
- **PGR** — программы, запрещенные для просмотра детьми в отсутствие взрослых. Воспроизведение дисков этой категории требует ввода пароля.
- **R** — программы, запрещенные для просмотра детьми. Воспроизведение дисков этой категории требует ввода пароля.
- **NC17** — программы, запрещенные для просмотра лицам младше 17 лет. Воспроизведение дисков этой категории требует ввода пароля.
- **Взрослый** — воспроизведение дисков всех категорий без ограничений.

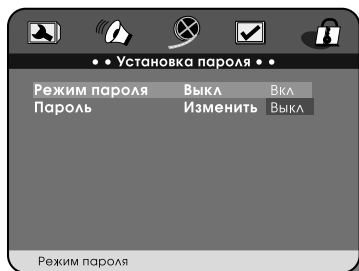
По умолчанию установлено значение **Взросл.**



Восстановление заводских установок

Настройка позволяет отменить все пользовательские настройки и установить значения всех параметров в их первоначальные состояния «по умолчанию».

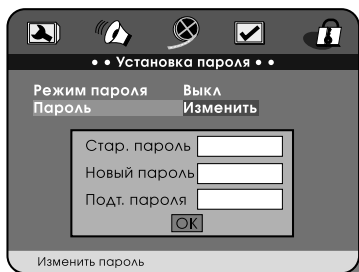
9.5. Установка пароля



Включение защиты проигрывателя паролем (Режим пароля)

Настройка позволяет предотвратить несанкционированное использование проигрывателя (см. рис. слева сверху).

По умолчанию установлено значение **Вкл.**



Изменение пароля

Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ и перейдите в меню «Установка пароля» (см. рис. слева). Навигационными кнопками **▲▼** выберите параметр «Пароль Изменить». В поле «Старый пароль» нужно набрать старый пароль **8806** (заводской) — и курсор переместится в поле «Новый пароль». Введите новый четырехзначный пароль — и курсор переместится в поле «Подт. пароля». Введите новый пароль еще раз и нажмите кнопку **OK** (см. рис.) для подтверждения.

Если Вы забудете введенный пароль, то всегда можно воспользоваться заводским неизменяемым паролем 8806.

10. Технические характеристики

| | |
|--|---|
| Источник питания | 110 – 240 В, 50/60 Гц |
| Потребляемая мощность | 15 Вт |
| Видеосистема | NTSC/PAL |
| Оптическая считывающая система AlGaAs лазер, длина волны | 650 нм, 780 нм |
| Диапазон звукового канала DVD аудио: $F_s = 48$ кГц PCM $F_s = 96$ кГц PCM Аудио CD: $F_s = 44,1$ кГц | 4 Гц – 22 кГц 4 Гц – 44 кГц 4 Гц – 20 кГц |
| Соотношение сигнал/шум | ≥ 80 дБ |
| Динамический диапазон звукового канала | ≥ 80 дБ |
| Условия работы температура рабочее положение | 0 – 40 °С горизонтальное |
| Размеры HD-1070 (Ш × В × Г) HD-1071 (Ш × В × Г) | 430 × 50 × 250 мм 430 × 43 × 260 мм |
| Масса HD-1070/HD-1071 | 3,1 кг/2,6 кг |
| Видеовыход, В (пик–пик), 75 Ом | 1,0 В (P-P) |
| S-Video выход, В (пик–пик), 75 Ом | Y) 0,7В(P-P); (C) 0,3В(P-P) |
| Аудиовыход (аналоговый выход), (RMS) | 2.0 Вт |

Примечание

Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

11. Устранение неисправностей

| Проблема | Причина | Способ устранения |
|----------------------------|--|--|
| Не включается | <ul style="list-style-type: none"> • Кабель питания не подключен к розетке. | <ul style="list-style-type: none"> • Подключите кабель питания к розетке. |
| Нет изображения | <ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель неправильно соединен с телевизором. • Видеокабель подсоединен неправильно. | <ul style="list-style-type: none"> • Подключите телевизор правильно (см. стр. 13). • Подсоедините видеокабель правильно (см. стр. 13). |
| Нет звука | <ul style="list-style-type: none"> • Неправильно подсоединен аудиокабель. • Аудиосистема не подключена. • Проигрыватель подсоединен неправильно к другим компонентам аудиосистемы. | <ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините аудиокабель правильно (см. стр. 14). • Подключите аудиосистему. • Подсоедините проигрыватель правильно (см. стр. 14). |
| Искажение изображения | <ul style="list-style-type: none"> • Диск грязный. • Проигрыватель находится в режиме быстрой перемотки назад или быстрой перемотки вперед. | <ul style="list-style-type: none"> • Почистите диск (см. стр. 4). • Иногда появляются незначительные искажения – это нормально. |
| Помехи изображения и звука | <ul style="list-style-type: none"> • Влияние электрической цепи. | <ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините проигрыватель к телевизору одним видеокабелем. |
| Нет изображения | <ul style="list-style-type: none"> • Диск не загружен. • Загруженный диск не пригоден для воспроизведения. • Диск загружен другой стороной. • Диск в лотке смещен. • Диск грязный. • Экран телевизора находится в режиме меню. • Функция «родительского замка». | <ul style="list-style-type: none"> • Загрузите диск. • Загрузите читаемый диск (проверьте тип диска – см. стр. 4). • Загрузите диск изображением вверх. • Загрузите диск правильно. • Почистите диск (см. стр. 4). • Нажмите SETUP, чтобы выключить меню. • Отключите ее (см. стр. 47). |
| Не работают кнопки | <ul style="list-style-type: none"> • «Зависание». | <ul style="list-style-type: none"> • Выключите–включите проигрыватель. |
| Не работает пульт ДУ | <ul style="list-style-type: none"> • Пульт не направлен непосредственно на приемник на передней панели проигрывателя. • Пульт находится далеко от проигрывателя. • Батарейки разряжены. | <ul style="list-style-type: none"> • Направьте пульт ДУ на приемник. • Расстояние между пультом и проигрывателем не должно превышать 7 м. • Замените батарейки и вставьте их правильно (см. стр. 11). |